



Obsah

IV *Informácie*

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2016/C 068/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i>	1
---------------	---	---

V *Oznamy*

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2016/C 068/02	Vec C-454/13: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de première instance francophone de Bruxelles – Belgicko) – Proximus SA, predtým Belgacom SA/Commune d’Etterbeek (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Elektronické komunikačné siete a služby — Smernica 2002/20/ES — Články 12 a 13 — Správne poplatky — Poplatok za práva na inštalovanie zariadení — Pôsobnosť — Obecná právna úprava — Poplatok za antény mobilnej telekomunikačnej siete)	2
2016/C 068/03	Vec C-517/13: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de première instance de Namur – Belgicko) – Proximus SA, predtým Belgacom SA, ktorá vstúpila do konania začatého na návrh Belgacom Mobile SA/Province de Namur (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Elektronické komunikačné siete a služby — Smernica 97/13/ES — Články 4 a 11 — Smernica 2002/20/ES — Článok 6 — Podmienky, ktoré môžu byť spojené so všeobecným povolením a s právami na používanie rádiových frekvencií a čísiel, a osobitné povinnosti — Článok 13 — Poplatok za práva na inštalovanie zariadení — Pôsobnosť — Regionálna právna úprava — Poplatok z pylónov a/alebo vysielačov a prijímačov mobilnej telefónnej siete)	3

2016/C 068/04	Spojené veci C-25/14 a C-26/14: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État – Francúzsko) – Union des syndicats de l'immobilier (UNIS)/Ministre du travail, de l'emploi, de la formation professionnelle et du dialogue social, Syndicat national des résidences de tourisme (SNRT) a i. (C-25/14), Beaudout Père et Fils SARL/Ministre du Travail, de l'Emploi et de la Formation professionnelle et du Dialogue social, Confédération nationale de la boulangerie et boulangerie-pâtisserie française, Fédération générale agro-alimentaire – CFDT a i. (C-26/14) (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 56 ZFEÚ — Slobodné poskytovanie služieb — Zásada rovnosti zaobchádzania a zásada zákazu diskriminácie — Povinnosť transparentnosti — Pôsobnosť tejto povinnosti — Národné kolektívne zmluvy — Režim sociálneho zabezpečenia, doplnkový k všeobecnému režimu — Určenie poisťovacej organizácie poverenej správou tohto režimu sociálnymi partnermi — Rozšírenie tohto režimu na všetkých zamestnancov a zamestnávateľov odvetvia činnosti, ktorého sa týka ministerské nariadenie — Obmedzenie časových účinkov prejudiciálneho rozhodnutia Súdneho dvora)	3
2016/C 068/05	Spojené veci C-132/14 a C-136/14: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 15. decembra 2015 – Európsky parlament/Rada Európskej únie (Žaloba o neplatnosť — Nariadenie (EÚ) č. 1385/2013 — Smernica 2013/62/EÚ — Smernica 2013/64/EÚ — Právny základ — Článok 349 ZFEÚ — Najvzdialenejšie regióny Európskej únie — Zmena štatútu Mayotte vo vzťahu k Európskej únii)	4
2016/C 068/06	Vec C-157/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État – Francúzsko) – Neptune Distribution SNC/Ministre de l'Économie et des Finances (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (ES) č. 1924/2006 — Smernica 2009/54/ES — Článok 11 ods. 1 a článok 16 Charty základných práv Európskej únie — Ochrana spotrebiteľa — Výživové a zdravotné tvrdenia o potravinách — Prírodné minerálne vody — Obsah sodíka alebo soli — Výpočet — Chlorid sodný (kuchynská soľ) alebo celkové množstvo sodíka — Sloboda prejavu a právo na informácie — Sloboda podnikania)	5
2016/C 068/07	Vec C-180/14: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 23. decembra 2015 – Európska komisia/Helénska republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2003/88/ES — Organizácia pracovného času — Denný odpočinok — Odpočinok za týždeň — Maximálny týždenný pracovný čas)	6
2016/C 068/08	Vec C-239/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal du travail de Liège – Belgicko) – Abdoulaye Amadou Tall/Centre public d'action sociale de Huy (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Smernica 2005/85/ES — Minimálne štandardy pre konanie v členských štátoch o priznávaní a odnímaní postavenia utečenca — Článok 39 — Právo na účinný prostriedok nápravy — Opakované žiadosti o azyl — Neexistencia odkladného účinku opravného prostriedku proti rozhodnutiu príslušného vnútroštátneho orgánu nepokračovať v preskúmaní následnej žiadosti o azyl — Sociálna ochrana — Charta základných práv Európskej únie — Článok 19 ods. 2 — Článok 47) . . .	6
2016/C 068/09	Spojené veci C-250/14 a C-289/14: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 23. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État – Francúzsko) – Air France-KLM, predtým Air France (C-250/14), Hop!-Brit Air SAS, predtým Brit Air (C-289/14)/Ministère des Finances et des Comptes publics (Daň z pridanej hodnoty — Zdaniteľné plnenie a vznik daňovej povinnosti — Letecká doprava — Kúpená, ale nevyužitá letenka — Uskutočnenie služby prepravy — Vystavenie letenky — Okamih odvedenia dane)	7
2016/C 068/10	Vec C-293/14: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 23. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof – Rakúsko) – Gebhart Hiebler/Walter Schlagbauer (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2006/123/ES — Rozsah pôsobnosti ratione materiae — Činnosti spojené s výkonom verejnej moci — Povolanie kominára — Úlohy z oblasti „požiarnej polície“ — Územné obmedzenie oprávnenia na výkon povolania — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Nevyhnutnosť — Proporcionalita)	8
2016/C 068/11	Vec C-297/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 23. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Rüdiger Hobohm/Benedikt Kampik Ltd & Co. KG, Benedikt Aloysius Kampik, Mar Mediterraneo Werbe- und Vertriebsgesellschaft für Immobilien SL (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Súdna spolupráca v občianskych a obchodných veciach — Nariadenie (ES) č. 44/2001 — Súdna právomoc vo veciach spotrebiteľských zmlúv — Článok 15 ods. 1 písm. c) a článok 16 ods. 1 — Pojem obchodná alebo podnikateľská činnosť „smerovaná do“ členského štátu bydliska spotrebiteľa — Mandátna zmluva, ktorá slúži na uskutočnenie hospodárskeho cieľa sledovaného prostredníctvom skoršej zmluvy o sprostredkovaní uzavretej v rámci obchodnej alebo podnikateľskej činnosti „smerovanej do“ členského štátu bydliska spotrebiteľa — Úzka súvislosť)	9

2016/C 068/12	Vec C-300/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Antwerpen – Belgicko) – Imtech Marine Belgium NV/Radio Hellenic SA (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Súdna spolupráca v občianskych veciach — Nariadenie (ES) č. 805/2004 — Európsky exekučný titul pre nesporné nároky — Podmienky osvedčenia — Práva dlžníka — Preskúvanie rozhodnutia)	9
2016/C 068/13	Vec C-330/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Gyulai Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – Gergely Szemerey/Miniszterelnökséget vezető miniszter, právna nástupkyňa Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločná poľnohospodárska politika — Opatrenia na podporu rozvoja vidieka — Agroenvironmentálne platby — Nariadenie (ES) č. 1122/2009 — Články 23 a 58 — Nariadenie (ES) č. 1698/2005 — Nariadenie (ES) č. 1975/2006 — Podpora na pestovanie vzácnych druhov rastlín — Žiadosť o platbu — Obsah — Povinnosť predložiť osvedčenie — Sankcie v prípade nepredloženia)	10
2016/C 068/14	Vec C-333/14: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 23. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Session (Škótsko) – Spojené kráľovstvo) – Scotch Whisky Association a i./The Lord Advocate, The Advocate General for Scotland (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami — Nariadenie (EU) č. 1308/2013 — Voľný pohyb tovaru — Článok 34 ZFEÚ — Množstevné obmedzenia — Opatrenia s rovnocenným účinkom — Minimálna cena alkoholických nápojov vypočítavaná na základe množstva alkoholu vo výrobku — Odôvodnenie — Článok 36 ZFEÚ — Ochrana zdravia a života ľudí — Posúdenie vnútroštátnym súdom)	11
2016/C 068/15	Vec C-342/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – X-Steuerberatungsgesellschaft/Finanzamt Hannover-Nord (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Uznávanie odborných kvalifikácií — Smernica 2005/36/ES — Článok 5 — Slobodné poskytovanie služieb — Smernica 2006/123/ES — Článok 16 a článok 17 bod 6 — Článok 56 ZFEÚ — Spoločnosť poskytujúca poradenské služby v daňových veciach usadená v jednom členskom štáte, ktorá poskytuje služby v inom členskom štáte — Právna úprava členského štátu vyžadujúca zaregistrovanie a uznanie spoločností poskytujúcich poradenské služby v daňových veciach)	12
2016/C 068/16	Vec C-371/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Hamburg – Nemecko) – APEX GmbH Internationale Spedition/Hauptzollamt Hamburg-Stadt (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Obchodná politika — Dumping — Znovu nenaplňiteľné plynové kamienkové vreckové zapaľovače — Nariadenie (ES) č. 1225/2009 — Článok 11 ods. 2 — Uplynutie — Článok 13 — Obchádzanie — Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 260/2013 — Platnosť — Rozšírenie antidumpingových ciel k dátumu, keď nariadenie, ktorým sa zaviedli, už nebolo platné — Zmena v štruktúre obchodu)	13
2016/C 068/17	Vec C-388/14: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Köln – Nemecko) – Timac Agro Deutschland GmbH/Finanzamt Sankt Augustin (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Daňová právna úprava — Daň z príjmov právnických osôb — Sloboda usadiť sa — Stála prevádzkareň nerezident — Zamedzenie dvojitého zdanenia oslobodením príjmov stálej prevádzkarene nerezidenta — Zohľadnenie straty dosiahnutej takouto stálou prevádzkareňou — Dodatočné započítanie predtým zohľadnených strát v prípade prevodu prevádzkarene nerezidenta — Konečné straty)	14
2016/C 068/18	Vec C-402/14: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Dioikitiko Efeteio Athinon – Grécko) – Viamar – Elliniki Aftokiniton kai Genikon Epicheiriseon AE/Elliniko Dimosio (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb tovaru — Daňové ustanovenia — Vnútroštátne zdanenie — Clá fiškálnej povahy — Poplatky s rovnakým účinkom — Formality spojené s prekročením hraníc — Článok 30 ZFEÚ — Článok 110 ZFEÚ — Smernica 92/12/EHS — Článok 3 ods. 3 — Smernica 2008/118/ES — Článok 1 ods. 3 — Neprebratie do vnútroštátneho práva — Priamy účinok — Výber dane z motorových vozidiel v okamihu ich dovozu na územie členského štátu — Poplatok za prihlásenie vozidla do evidencie a jeho následné uvedenie do prevádzky — Odmietnutie vrátenia poplatku v prípade, že nedôjde k prihláseniu vozidla do evidencie)	15

2016/C 068/19	Vec C-407/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social n°1 de Córdoba – Španielsko) – María Auxiliadora Arjona Camacho/Securitas Seguridad España SA (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Smernica 2006/54/ES — Rovnosť zaobchádzania s mužmi a so ženami v oblasti zamestnanosti a práce — Diskriminačné prepustenie — Článok 18 — Náhrada alebo náprava skutočne spôsobenej škody — Odrádzajúci charakter — Článok 25 — Sankcie — Sankčná náhrada škody)	15
2016/C 068/20	Vec C-419/14: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – WebMindLicenses kft/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Adó- és Vám Főigazgatóság (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Daň z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Články 2, 24, 43, 250 a 273 — Miesto poskytovania elektronicky poskytovaných služieb — Umelé stanovenie tohto miesta prostredníctvom konštrukcie zbanej hospodárskej reality — Zneužitie práva — Nariadenie (EÚ) č. 904/2010 — Charta základných práv Európskej únie — Články 7, 8, 41, 47, 48, článok 51 ods. 1, článok 52 ods. 1 a 3 — Právo na obhajobu — Právo byť vypočutý — Použitie dôkazov zhromaždených v rámci súbežne vedeného a doposiaľ neukončeného konania trestnoprávnej povahy voči zdaniteľnej osobe daňovým orgánom — Odpočúvanie telekomunikačnej prevádzky a zaistenie elektronickej pošty)	16
2016/C 068/21	Vec C-595/14: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 23. decembra 2015 – Európsky parlament/Rada Európskej únie (Žaloba o neplatnosť — Nahradenie napadnutého rozhodnutia v priebehu konania — Predmet žaloby — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Podrobenie novej psychoaktívnej látky kontrolným opatreniam — Právny rámec uplatniteľný po nadobudnutí platnosti Lisabonskej zmluvy — Prechodné ustanovenia — Konzultácie Európskeho parlamentu)	18
2016/C 068/22	Vec C-605/14: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein oikeus – Fínsko) – Virpi Komu, Hanna Ruotsalainen, Ritva Komu/Pekka Komu, Jelena Komu (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (ES) č. 44/2001 — Pôsobnosť — Výlučné právomoci — Článok 22 bod 1 — Spor, ktorého predmetom sú vecné práva k nehnuteľnosti — Pojem — Návrh na zrušenie podielového spoluvlastníctva k nehnuteľnostiam prostredníctvom predaja)	18
2016/C 068/23	Vec C-58/15: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 23. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bayerischer Verwaltungsgerichtshof – Nemecko) – Firma Theodor Pfister/Landkreis Main-Spessart (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Poľnohospodárstvo — Hygienická kontrola — Úradné kontroly krmív pre zvieratá a potravín — Financovanie kontrol — Výdavky inšpekcie spojené s porážkami — Nariadenie (ES) č. 882/2004 — Smernica 85/73/ES — Možnosť získania sumy pokrývajúcej skutočné náklady výdavkov inšpekcie, ktorá presahuje výšku poplatkov stanovených touto smernicou)	19
2016/C 068/24	Vec C-580/14: Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Berlin – Nemecko) – Sandra Bitter, ako správkyňa konkurznej podstaty spoločnosti Ziegelwerk Höxter GmbH/Spolková republika Nemecko (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2003/87/ES — Systém obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov — Pokuta za prekročenie emisií — Proporcionalita)	19
2016/C 068/25	Vec C-352/15 P: Odvolanie podané 12. mája 2015: Edward Guja proti uzneseniu Všeobecného súdu (druhá komora) zo 14. apríla 2015 vo veci T-823/14, Guja/Polsko	20
2016/C 068/26	Vec C-357/15: Žaloba podaná 10. júla 2015 – Európska komisia/Slovinsko	20

2016/C 068/27	Vec C-614/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Craiova (Rumunsko) 20. novembra 2015 – Rodica Popescu/Direcția Sanitar Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor Gorj	21
2016/C 068/28	Vec C-631/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado Contencioso-Administrativo de Oviedo (Španielsko) 27. novembra 2015 – Carlos Álvarez Santirso/Consejería de Educación, Cultura y Deporte del Principado de Asturias	21
2016/C 068/29	Vec C-632/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Înalta Curte de Casație și Justiție (Rumunsko) 30. novembra 2015 – Costin Popescu/Guvernul României, Ministerul Afacerilor Interne, Direcția Regim Permise de Conducere și Înmatriculare a Vehiculelor, Direcția Rutieră, Serviciul Public Comunitar Regim Permise de Conducere și Înmatriculare a Vehiculelor	22
2016/C 068/30	Vec C-642/15 P: Odvolanie podané 2. decembra 2015: Toni Klement proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 24. septembra 2015 vo veci T-211/14, Toni Klement/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)	22
2016/C 068/31	Vec C-668/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vestre Landsret (Dánsko) 14. decembra 2015 – Jyske Finans A/S/Ligebehandlingsnævnet, konajúci v mene Ismara Huskica . . .	23
2016/C 068/32	Vec C-687/15: Žaloba podaná 17. decembra 2015 – Európska komisia/Rada Európskej únie	24

Všeobecný súd

2016/C 068/33	Vec T-512/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. decembra 2015 – Front Polisario/Rada („Zahraničné vzťahy — Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Marokom — Recipročná liberalizácia pre poľnohospodárske výrobky, spracované poľnohospodárske výrobky, ryby a výrobky rybného hospodárstva — Uplatnenie dohody na Západnú Saharu — Front Polisario — Žaloba o neplatnosť — Procesná spôsobilosť — Priama a osobná dotknutosť — Prípustnosť — Súlad s medzinárodným právom — Povinnosť odôvodnenia — Práva na obranu“)	26
2016/C 068/34	Vec T-379/14: Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. decembra 2015 – Universal Music/ÚHVT – Yello Strom (Yellow Lounge) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Spätvzatie námietky — Zastavenie konania“)	26
2016/C 068/35	Vec T-534/14: Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. decembra 2015 – Murnauer Markenvertrieb/ÚHVT – Bach Flower Remedies (MURNAUERS Bachblüten) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Spätvzatie námietky — Zastavenie konania“)	27
2016/C 068/36	Vec T-850/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 18. decembra 2015 – CompuGroup Medical/ÚHVT – Schatteiner (SAM) („Žaloba o neplatnosť — Ochranná známka Spoločenstva — Lehota na podanie žaloby — Začiatok plynutia — Oznamenie rozhodnutia odvolacieho senátu na elektronické konto zástupcu žalobkyne na ÚHVT — Omeškanie — Neexistencia vyššej moci alebo nepredvídateľnej okolnosti — Zjavná neprípustnosť“)	28
2016/C 068/37	Vec T-357/15 P: Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. decembra 2015 – Garcia Minguez/Komisia („Verejná služba — Prijímanie zamestnancov — Vnútorné výberové konanie Komisie na dočasných zamestnancov inštitúcie — Nepripustenie dočasného zamestnanca výkonnej agentúry — Článok 29 ods. 1 písm. b) Služobného poriadku — Zásada rovnosti zaobchádzania — Zjavne právne nedôvodné odvolanie“)	28

2016/C 068/38	Vec T-627/15: Žaloba podaná 11. novembra 2015 – Frame/ÚHVT – Bianca-Moden (BIANCALUNA)	29
2016/C 068/39	Vec T-702/15: Žaloba podaná 3. decembra 2015 – BikeWorld/Komisia	30
2016/C 068/40	Vec T-704/15: Žaloba podaná 28. novembra 2015 – Micula a i./Komisia	30
2016/C 068/41	Vec T-721/15: Žaloba podaná 9. decembra 2015 – BASF/ÚHVT – Evonik Industries (DINCH)	32
2016/C 068/42	Vec T-724/15: Žaloba podaná 4. decembra 2015 – Verband der Bayerischen Privaten Milchwirtschaft/ Komisia	33
2016/C 068/43	Vec T-725/15: Žaloba podaná 11. decembra 2015 – Chemtura Netherlands/EFSA	33
2016/C 068/44	Vec T-731/15: Žaloba podaná 12. decembra 2015 – Kl'ujev/Rada	34
2016/C 068/45	Vec T-733/15: Žaloba podaná 16. decembra 2015 – Portugalská republika/Komisia	35
2016/C 068/46	Vec T-734/15 P: Odvolanie podané 17. decembra 2015: Európska komisia proti rozsudku Súdu pre verejnú službu zo 6. októbra 2015 vo veci F-119/14, FE/Komisia	36
2016/C 068/47	Vec T-735/15: Žaloba podaná 18. decembra 2015 – The Art Company B & S/ÚHVT – Manifatture Daddato a Laurora (SHOP ART)	37
2016/C 068/48	Vec T-741/15: Žaloba podaná 18. decembra 2015 – British Aggregates a i./Komisia	38
2016/C 068/49	Vec T-749/15: Žaloba podaná 21. decembra 2015 – Nausicaa Anadyomène a Banque d'Escompte/ECB	39
2016/C 068/50	Vec T-751/15: Žaloba podaná 21. decembra 2015 – Contact Software/Komisia	39
2016/C 068/51	Vec T-752/15: Žaloba podaná 22. decembra 2015 – European Dynamics Luxembourg SA a Evropaiki Dynamiki/Komisia	40
2016/C 068/52	Vec T-757/15: Žaloba podaná 22. decembra 2015 – Facebook/ÚHVT – Brand IP Licensing (lovebook)	41
2016/C 068/53	Vec T-758/15: Žaloba podaná 22. decembra 2015 – EDF Toruń/Európska chemická agentúra (ECHA)	42
2016/C 068/54	Vec T-761/15: Žaloba podaná 23. decembra 2015 – Sogepa/Komisia	43
2016/C 068/55	Vec T-764/15: Žaloba podaná 29. decembra 2015 – Deutsche Lufthansa/Komisia	43
2016/C 068/56	Vec T-765/15: Žaloba podaná 30. decembra 2015 – BelTechExport/Rada	44

Súd pre verejnú službu

2016/C 068/57	Vec F-143/15: Žaloba podaná 19. novembra 2015 – ZZ/Parlament	45
2016/C 068/58	Vec F-146/15: Žaloba podaná 27. novembra 2015 – ZZ/Parlament	45
2016/C 068/59	Vec F-147/15: Žaloba podaná 17. decembra 2015 – ZZ/Parlament	46
2016/C 068/60	Vec F-149/15: Žaloba podaná 21. decembra 2015 – ZZ/Komisia	46
2016/C 068/61	Vec F-108/15: Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 12. januára 2016 – Vermoesen a Herkens/Komisia	47

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2016/C 068/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 59, 15.2.2016

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 48, 8.2.2016

Ú. v. EÚ C 38, 1.2.2016

Ú. v. EÚ C 27, 25.1.2016

Ú. v. EÚ C 16, 18.1.2016

Ú. v. EÚ C 7, 11.1.2016

Ú. v. EÚ C 429, 21.12.2015

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de première instance francophone de Bruxelles – Belgicko) – Proximus SA, predtým Belgacom SA/Commune d'Etterbeek

(Vec C-454/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Elektronické komunikačné siete a služby — Smernica 2002/20/ES — Články 12 a 13 — Správne poplatky — Poplatok za práva na inštalovanie zariadení — Pôsobnosť — Obecná právna úprava — Poplatok za antény mobilnej telekomunikačnej siete)

(2016/C 068/02)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Proximus SA, predtým Belgacom SA

Žalovaná: Commune d'Etterbeek

Výrok rozsudku

Články 12 a 13 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/20/ES zo 7. marca 2002 o povolení na elektronické komunikačné sieťové systémy a služby (smernica o povolení) sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia tomu, aby sa fyzickej alebo právnickej osobe, ktorá je nositeľom vecného práva alebo práva na prevádzkovanie antény mobilnej telekomunikačnej siete, uložil poplatok, akým je poplatok v konaní vo veci samej.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 313, 26.10.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de première instance de Namur – Belgicko) – Proximus SA, predtým Belgacom SA, ktorá vstúpila do konania začatého na návrh Belgacom Mobile SA/Province de Namur

(Vec C-517/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Elektronické komunikačné siete a služby — Smernica 97/13/ES — Články 4 a 11 — Smernica 2002/20/ES — Článok 6 — Podmienky, ktoré môžu byť spojené so všeobecným povolením a s právami na používanie rádiových frekvencií a čísiel, a osobitné povinnosti — Článok 13 — Poplatok za práva na inštalovanie zariadení — Pôsobnosť — Regionálna právna úprava — Poplatok z pylónov a/alebo vysielačov a prijímačov mobilnej telefónnej siete)

(2016/C 068/03)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal de première instance de Namur

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Proximus SA, predtým Belgacom SA, ktorá vstúpila do konania začatého na návrh Belgacom Mobile SA

Žalovaná: Province de Namur

Výrok rozsudku

Články 6 a 13 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/20/ES zo 7. marca 2002 o povolení na elektronické komunikačné sieťové systémy a služby (smernica o povolení) sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia tomu, aby sa fyzickej alebo právnickej osobe, ktorá prevádzkuje pylón a/alebo vysielač a prijímač mobilnej telefónnej siete, uložil poplatok, akým je poplatok v konaní vo veci samej.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 352, 30.11.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État – Francúzsko) – Union des syndicats de l'immobilier (UNIS)/Ministre du travail, de l'emploi, de la formation professionnelle et du dialogue social, Syndicat national des résidences de tourisme (SNRT) a i. (C-25/14), Beaudout Père et Fils SARL/Ministre du Travail, de l'Emploi et de la Formation professionnelle et du Dialogue social, Confédération nationale de la boulangerie et boulangerie-pâtisserie française, Fédération générale agro-alimentaire – CFDT a i. (C-26/14)

(Spojené veci C-25/14 a C-26/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 56 ZFEÚ — Slobodné poskytovanie služieb — Zásada rovnosti zaobchádzania a zásada zákazu diskriminácie — Povinnosť transparentnosti — Pôsobnosť tejto povinnosti — Národné kolektívne zmluvy — Režim sociálneho zabezpečenia, doplnkový k všeobecnému režimu — Určenie poisťovacej organizácie poverenej správou tohto režimu sociálnymi partnermi — Rozšírenie tohto režimu na všetkých zamestnancov a zamestnávateľov odvetvia činnosti, ktorého sa týka ministerské nariadenie — Obmedzenie časových účinkov prejudiciálneho rozhodnutia Súdneho dvora)

(2016/C 068/04)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Union des syndicats de l'immobilier (UNIS) (C-25/14), Beaudout Père et Fils SARL (C-26/14)

Žalovaní: Ministre du travail, de l'emploi, de la formation professionnelle et du dialogue social, Syndicat national des résidences de tourisme (SNRT) a i. (C-25/14), Ministre du Travail, de l'Emploi et de la Formation professionnelle et du Dialogue social, Confédération nationale de la boulangerie et boulangerie-pâtisserie française, Fédération générale agro-alimentaire – CFDT a i. (C-26/14)

Výrok rozsudku

Povinnosť transparentnosti, ktorá vyplýva z článku 56 ZFEÚ, bráni tomu, aby členský štát rozšíril pôsobnosť kolektívnej dohody, uzatvorenej organizáciami zastupujúcimi zamestnávateľov a zamestnancov určitého odvetvia činnosti, ktorou sa jedinému hospodárskemu subjektu vybranému sociálnymi partnermi zveruje správa povinného doplnkového režimu sociálneho zabezpečenia zriadeného v prospech zamestnancov, na všetkých zamestnávateľov a zamestnancov daného odvetvia činnosti, pokiaľ vnútroštátna právna úprava nestanovuje primerané zverejnenie umožňujúce príslušnému orgánu verejnej moci v plnom rozsahu zohľadniť predložené informácie týkajúce sa existencie výhodnejšej ponuky.

Účinky tohto rozsudku sa nevzťahujú na kolektívne dohody týkajúce sa určenia jedinej organizácie na správu doplnkového režimu sociálneho zabezpečenia, o ktorých orgán verejnej moci pred dátumom vyhlásenia tohto rozsudku rozhodol, že sú záväzné pre všetkých zamestnávateľov a zamestnancov daného odvetvia činnosti, čím nie sú dotknuté súdne opravné prostriedky podané pred týmto dátumom.

(¹) Ú. v. EÚ C 85, 22.3.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 15. decembra 2015 – Európsky parlament/Rada Európskej únie

(Spojené veci C-132/14 a C-136/14) (¹)

(*Žaloba o neplatnosť — Nariadenie (EÚ) č. 1385/2013 — Smernica 2013/62/EÚ — Smernica 2013/64/EÚ — Právny základ — Článok 349 ZFEÚ — Najvzdialenejšie regióny Európskej únie — Zmena štatútu Mayotte vo vzťahu k Európskej únii*)

(2016/C 068/05)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobcovia: Európsky parlament (v zastúpení: I. Liukkonen, L. Visaggio a J. Rodrigues, splnomocnení zástupcovia), Európska komisia (v zastúpení: R. Lyal, W. Mölls, D. Bianchi a D. Martin, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: A. Westerhof Löfflerová, E. Karlsson, F. Florindo Gijón a J. Czuczai, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: M. Sampol Pucurull, splnomocnený zástupca), Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues, F. Fize, D. Colas a N. Rouam, splnomocnení zástupcovia), Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes, B. Andrade Corre, M. Duarte a S. Marques, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Žaloby vo veciach C-132/14 až C-136/14 sa zamietajú.

2. Európsky parlament je povinný nahradiť trovy konania Rady Európskej únie súvisiace s vecami C-132/14 a C-136/14.
3. Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania Rady Európskej únie súvisiace s vecami C-133/14 až C-135/14.
4. Španielske kráľovstvo, Francúzska republika a Portugalská republika znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 175, 10.6.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État – Francúzsko) – Neptune Distribution SNC/Ministre de l'Économie et des Finances

(Vec C-157/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (ES) č. 1924/2006 — Smernica 2009/54/ES — Článok 11 ods. 1 a článok 16 Charty základných práv Európskej únie — Ochrana spotrebiteľa — Výživové a zdravotné tvrdenia o potravinách — Prírodné minerálne vody — Obsah sodíka alebo soli — Výpočet — Chlorid sodný (kuchynská soľ) alebo celkové množstvo sodíka — Sloboda prejavu a právo na informácie — Sloboda podnikania)

(2016/C 068/06)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Neptune Distribution SNC

Žalovaný: Ministre de l'Économie et des Finances

Výrok rozsudku

1. Článok 8 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 z 20. decembra 2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach o potravinách, zmeneného a doplneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 107/2008 z 15. januára 2008, v spojení s prílohou tohto nariadenia treba vykladať v tom zmysle, že zakazuje používať tvrdenie „s veľmi nízkym obsahom sodíka alebo soli“ a akékoľvek iné tvrdenie, ktoré môže mať pre spotrebiteľa rovnaký význam, pre prírodné minerálne vody a iné vody.

Článok 9 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/54/ES z 18. júna 2009 o využívaní a uvádzaní na trh prírodných minerálnych vôd v spojení s prílohou III tejto smernice treba vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby obaly, etikety alebo reklama prírodných minerálnych vôd obsahovali tvrdenia alebo údaje presvedčajúce spotrebiteľa, že predmetné vody majú nízký obsah sodíka alebo soli, alebo sú vhodné na diétu s nízkym obsahom sodíka, ak celkový obsah sodíka vo všetkých jeho prítomných chemických formách dosahuje alebo prekračuje 20 mg/l.

2. Preskúmanie druhej otázky neukázalo nič, čo by mohlo mať vplyv na platnosť článku 9 ods. 1 a 2 smernice 2009/54 v spojení s prílohou III tejto smernice, ako aj s prílohou nariadenia č. 1924/2006.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 184, 16.6.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 23. decembra 2015 – Európska komisia/Helénska republika

(Vec C-180/14) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2003/88/ES — Organizácia pracovného času — Denný odpočinok — Odpočinok za týždeň — Maximálny týždenný pracovný čas)

(2016/C 068/07)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: M. Patakia a M. van Beek, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Helénska republika (v zastúpení: A. Samoni-Rantou, N. Dafniou a S. Vodina, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Helénska republika si tým, že nezaviedla priemerný týždenný pracovný čas, ktorý nepresahuje 48 hodín, a tým, že nezabezpečila minimálny denný odpočinok ani rovnocenný náhradný čas odpočinku bezprostredne po pracovnom čase, ktorý má posledný uvedený čas odpočinku nahradiť, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 3 a 6 smernice 2003/88/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
3. Helénska republika je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 184, 16.6.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal du travail de Liège – Belgicko) – Abdoulaye Amadou Tall/Centre public d'action sociale de Huy

(Vec C-239/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Smernica 2005/85/ES — Minimálne štandardy pre konanie v členských štátoch o priznávaní a odnímaní postavenia utečenca — Článok 39 — Právo na účinný prostriedok nápravy — Opakované žiadosti o azyl — Neexistencia odkladného účinku opravného prostriedku proti rozhodnutiu príslušného vnútroštátneho orgánu nepokračovať v preskúmaní následnej žiadosti o azyl — Sociálna ochrana — Charta základných práv Európskej únie — Článok 19 ods. 2 — Článok 47)

(2016/C 068/08)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal du travail de Liège

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Abdoulaye Amadou Tall

Žalovaný: Centre public d'action sociale de Huy

za účasti: Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile (Fedasil)

Výrok rozsudku

Článok 39 smernice Rady 2005/85/ES z 1. decembra 2005 o minimálnych štandardoch pre konanie v členských štátoch o priznávaní a odnímaní postavenia utečenca v spojení s článkom 19 ods. 2 a článkom 47 Charty základných práv Európskej únie treba vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnym právnym predpisom, ktoré opravnému prostriedku proti takému rozhodnutiu nepokračovať v preskúmaní následnej žiadosti o azyl, akým je rozhodnutie v konaní vo veci samej, nepriznávajú odkladný účinok.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 23. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État – Francúzsko) – Air France-KLM, predtým Air France (C-250/14), Hop!-Brit Air SAS, predtým Brit Air (C-289/14)/Ministère des Finances et des Comptes publics

(Spojené veci C-250/14 a C-289/14) ⁽¹⁾

(Daň z pridanej hodnoty — Zdaniteľné plnenie a vznik daňovej povinnosti — Letecká doprava — Kúpená, ale nevyužitá letenka — Uskutočnenie služby prepravy — Vystavenie letenky — Okamih odvedenia dane)

(2016/C 068/09)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Air France-KLM, predtým Air France (C-250/14), Hop!-Brit Air SAS, predtým Brit Air (C-289/14)

Žalovaný: Ministère des Finances et des Comptes publics

Výrok rozsudku

1. Článok 2 ods. 1 a článok 10 ods. 2 šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 1999/59/ES zo 17. júna 1999 a potom smernicou Rady 2001/115/ES z 20. decembra 2001, sa má vykladať v tom zmysle, že vystavenie leteniek leteckými spoločnosťami podlieha dani z pridanej hodnoty, ak cestujúci nevyužili vystavené letenky a nemôžu dosiahnuť vrátenie ich ceny.
2. Článok 2 bod 1 a článok 10 ods. 2 prvý a druhý pododsek šiestej smernice Rady 77/388, zmenenej a doplnenej smernicou 1999/59 a potom smernicou 2001/115, sa má vykladať v tom zmysle, že povinnosť odvieť daň z pridanej hodnoty, ktorá bola zaplatená pri kúpe letenky cestujúcim, ktorý ju nevyužil, vzniká v okamihu prijatia platby za cenu letenky, či už samotnou leteckou spoločnosťou, treťou osobou konajúcou v jej mene a na jej účet alebo treťou osobou konajúcou vo vlastnom mene, avšak na účet leteckej spoločnosti.

3. Článok 2 bod 1 a článok 10 ods. 2 šiestej smernice Rady 77/388, zmenenej a doplnenej smernicou 1999/59 a potom smernicou 2001/115, sa má vykladať v tom zmysle, že v prípade, že tretia osoba predáva letenky leteckej spoločnosti na jej účet v rámci zmluvy o franchisingu a uhrádza jej za vystavené a prepadnuté letenky paušálnu sumu vypočítanú ako percentuálny podiel ročného obratu dosiahnutého na zodpovedajúcich leteckých linkách, je táto suma zdaniteľná ako protiplnenie za uvedené letenky.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 253, 4.8.2014.
Ú. v. EÚ C 261, 11.8.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 23. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof – Rakúsko) – Gebhart Hiebler/Walter Schlagbauer

(Vec C-293/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2006/123/ES — Rozsah pôsobnosti ratione materiae — Činnosti spojené s výkonom verejnej moci — Povolanie kominára — Úlohy z oblasti „požiarnej polície“ — Územné obmedzenie oprávnenia na výkon povolania — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Nevyhnutnosť — Proporcionalita)

(2016/C 068/10)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Gebhart Hiebler

Žalovaný: Walter Schlagbauer

Výrok rozsudku

1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu sa má vykladať v tom zmysle, že sa vzťahuje na výkon povolania, akým je dotknuté povolanie kominára vo veci samej, ako na celok, hoci toto povolanie zahŕňa výkon nielen súkromných hospodárskych činností, ale aj úlohy z oblasti „požiarnej polície“.
2. Článok 10 ods. 4 a článok 15 ods. 1, ods. 2 písm. a) a ods. 3 smernice 2006/123 sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia takej vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, ktorá obmedzuje povolenie na výkon odbornej činnosti kominára ako celku na vymedzenú geografickú oblasť, ak táto právna úprava koherentným a systematickým spôsobom nesleduje dosiahnutie cieľa ochrany verejného zdravia, čo prislúcha preskúmať vnútroštátnemu súdu.

Článok 15 ods. 4 smernice 2006/123 sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni takejto právnej úprave za predpokladu, že úlohy z oblasti „požiarnej polície“ by sa kvalifikovali ako úlohy súvisiace so službou všeobecného hospodárskeho záujmu, ak je stanovené územné obmedzenie nevyhnutné a primerané výkonu týchto úloh za ekonomicky životaschopných podmienok. Vnútroštátnemu súdu prislúcha, aby to preskúmal.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 23. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Rüdiger Hobohm/Benedikt Kampik Ltd & Co. KG, Benedikt Aloysius Kampik, Mar Mediterraneo Werbe- und Vertriebsgesellschaft für Immobilien SL

(Vec C-297/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Súdna spolupráca v občianskych a obchodných veciach — Nariadenie (ES) č. 44/2001 — Súdna právomoc vo veciach spotrebiteľských zmlúv — Článok 15 ods. 1 písm. c) a článok 16 ods. 1 — Pojem obchodná alebo podnikateľská činnosť „smerovaná do“ členského štátu bydliska spotrebiteľa — Mandátna zmluva, ktorá slúži na uskutočnenie hospodárskeho cieľa sledovaného prostredníctvom skoršej zmluvy o sprostredkovaní uzavretej v rámci obchodnej alebo podnikateľskej činnosti „smerovanej do“ členského štátu bydliska spotrebiteľa — Úzka súvislosť)

(2016/C 068/11)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Rüdiger Hobohm

Žalované: Benedikt Kampik Ltd & Co. KG, Benedikt Aloysius Kampik, Mar Mediterraneo Werbe- und Vertriebsgesellschaft für Immobilien SL

Výrok rozsudku

Článok 15 ods. 1 písm. c) nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach v rozsahu, v akom sa týka zmluvy uzatvorenej v rámci obchodnej alebo podnikateľskej činnosti „smerovanej“ podnikateľom „do“ členského štátu bydliska spotrebiteľa, sa má v spojení s článkom 16 ods. 1 tohto nariadenia vykladať v tom zmysle, že sa môže uplatniť na zmluvu uzatvorenú medzi spotrebiteľom a podnikateľom, ktorá sama osebe nespadá do oblasti obchodnej alebo podnikateľskej činnosti „smerovanej“ týmto podnikateľom „do“ členského štátu bydliska spotrebiteľa, ale má úzku súvislosť so skoršou zmluvou uzatvorenou medzi tými istými zmluvnými stranami v rámci takejto činnosti. Vnútroštátnemu súdu prináleží posúdiť, či sú splnené skutočnosti tvoriace túto súvislosť, najmä právna alebo vecná zhodnosť zmluvných strán týchto dvoch zmlúv, zhodnosť hospodárskeho cieľa sledovaného prostredníctvom týchto zmlúv, ktoré sa týkajú toho istého konkrétneho účelu, a dopĺňajúca povaha druhej zmluvy voči prvej zmluve v rozsahu, v akom má za účel umožniť dosiahnutie hospodárskeho cieľa sledovaného prostredníctvom prvej zmluvy.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Antwerpen – Belgicko) – Imtech Marine Belgium NV/Radio Hellenic SA

(Vec C-300/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Súdna spolupráca v občianskych veciach — Nariadenie (ES) č. 805/2004 — Európsky exekučný titul pre nesporné nároky — Podmienky osvedčenia — Práva dlžníka — Preskúmanie rozhodnutia)

(2016/C 068/12)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hof van beroep te Antwerpen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Imtech Marine Belgium NV

Žalovaná: Radio Hellenic SA

Výrok rozsudku

1. Článok 19 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa vytvára európsky exekučný titul pre nesporné nároky, sa má vo svetle článku 288 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že členským štátom neukladá povinnosť zaviesť vo vnútroštátnom práve konanie o preskúmaní, ako je uvedené v danom článku 19.
2. Článok 19 ods. 1 nariadenia č. 805/2004 sa má vykladať v tom zmysle, že na účely osvedčenia rozhodnutia pre zmeškanie ako európskeho exekučného titulu sa musí sudca, ktorý o tejto žiadosti rozhoduje, ubezpečiť, že jeho vnútroštátne právo skutočne a bez výnimky umožňuje úplné preskúmanie tak z právnej, ako aj z vecnej stránky tohto rozhodnutia v oboch prípadoch uvedených v tomto ustanovení a že umožňuje predĺženie lehôt na podanie opravného prostriedku proti rozhodnutiu o nespornom nároku nielen v prípade vyššej moci, ale aj v prípade, ak iné výnimočné okolnosti nezávislé od vôle dlžníka mu zabránili v napadnutí nároku.
3. Článok 6 nariadenia č. 805/2004 sa má vykladať v tom zmysle, že osvedčenie rozhodnutia ako európskeho exekučného titulu, o ktoré možno požiadať v ľubovoľnom čase, musí byť vyhradené sudcovi.

(¹) Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Gyulai Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – Gergely Szemerey/Miniszterelnökséget vezető miniszter, právna nástupkyňa Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

(Vec C-330/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločná poľnohospodárska politika — Opatrenia na podporu rozvoja vidieka — Agroenvironmentálne platby — Nariadenie (ES) č. 1122/2009 — Články 23 a 58 — Nariadenie (ES) č. 1698/2005 — Nariadenie (ES) č. 1975/2006 — Podpora na pestovanie vzácných druhov rastlín — Žiadosť o platbu — Obsah — Povinnosť predložiť osvedčenie — Sankcie v prípade nepredloženia)

(2016/C 068/13)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Gyulai Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Gergely Szemerey

Žalovaná: Miniszterelnökséget vezető miniszter, právna nástupkyňa Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

Výrok rozsudku

1. Článok 23 nariadenia Komisie (ES) č. 1122/2009 z 30. novembra 2009, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 73/2009, pokiaľ ide o krížové plnenie, moduláciu a integrovaný správny a kontrolný systém v rámci schém priamej podpory pre poľnohospodárov ustanovených uvedeným nariadením, ako aj podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o krížové plnenie v rámci schémy podpory ustanovenej pre odvetvie vinohradníctva a vinárstva, v spojení s nariadením Rady (ES) č. 1698/2005 z 20. septembra 2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV), zmeneným a doplneným nariadením Rady (ES) č. 473/2009 z 25. mája 2009, a v spojení s nariadením Komisie (ES) č. 1975/2006 zo 7. decembra 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia č. 1698/2005, pokiaľ ide o realizáciu kontrolných postupov a krížového plnenia pri opatreniach na podporu rozvoja vidieka, zmeneným a doplneným nariadením Komisie (ES) č. 484/2009 z 9. júna 2009, sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni tomu, aby taká vnútroštátna právna úprava, o akú ide v konaní vo veci samej, vyžadovala, aby žiadateľ o agroenvironmentálnu podporu predložil platobnej agentúre súčasne so svojou žiadosťou o podporu osvedčenie o vzácnom druhu rastliny, ktoré mu zakladá nárok na vyplatenie tejto podpory, a to pod podmienkou, že táto právna úprava umožnila dotknutým subjektom, aby za primeraných podmienok vyhovelí jej požiadavkám, čoho overenie prináleží vnútroštátnemu súdu.
2. Článok 58 tretí pododsek nariadenia č. 1122/2009 sa má vykladať v tom zmysle, že sankcia stanovená v tomto ustanovení nie je uplatniteľná na žiadateľa o agroenvironmentálnu podporu, ktorý k svojej žiadosti o podporu nepriložil taký dokument, akým je predmetné osvedčenie. Článok 23 ods. 1 tretí pododsek tohto nariadenia sa má vykladať v tom zmysle, že dôsledkom takéhoto opomenutia je v zásade neprípustnosť žiadosti o vyplatenie agroenvironmentálnej podpory.

(¹) Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 23. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Session (Škótsko) – Spojené kráľovstvo) – Scotch Whisky Association a i./The Lord Advocate, The Advocate General for Scotland

(Vec C-333/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami — Nariadenie (EU) č. 1308/2013 — Voľný pohyb tovaru — Článok 34 ZFEÚ — Množstevné obmedzenia — Opatrenia s rovnocenným účinkom — Minimálna cena alkoholických nápojov vypočítavaná na základe množstva alkoholu vo výrobku — Odôvodnenie — Článok 36 ZFEÚ — Ochrana zdravia a života ľudí — Posúdenie vnútroštátnym súdom)

(2016/C 068/14)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Court of Session (Škótsko)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Scotch Whisky Association, spiritsEUROPE, Comité de la Communauté économique européenne des Industries et du Commerce des Vins, Vins aromatisés, Vins mousseux, Vins de liqueur et autres Produits de la Vigne (CEEV)

Žalovaní: The Lord Advocate, The Advocate General for Scotland

Výrok rozsudku

1. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007, sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni takému vnútroštátnemu opatreniu, aké je sporné vo veci samej, ktoré pre maloobchodný predaj vín stanovuje minimálnu cenu jednotky alkoholu, pod podmienkou, že toto opatrenie je skutočne vhodné na zabezpečenie cieľa ochrany zdravia a života ľudí, a že s prihliadnutím na ciele spoločnej poľnohospodárskej politiky a na riadne fungovanie spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov nezachádza nad rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie uvedeného cieľa ochrany zdravia a života ľudí.
2. Články 34 ZFEÚ a 36 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby si členský štát pri sledovaní cieľa ochrany zdravia a života ľudí prostredníctvom zvýšenia ceny spotreby alkoholu zvolil takú právnu úpravu, aká je sporná vo veci samej, ktorá stanovuje minimálnu cenu jednotky alkoholu pre maloobchodný predaj alkoholických nápojov a vylučuje opatrenie, akým je zvýšenie spotrebných daní, ktoré môže menej obmedzovať obchod a hospodársku súťaž v rámci Európskej únie. To, či naozaj ide o taký prípad, prináleží preveriť vnútroštátnemu súdu, a to z hľadiska detailnej analýzy všetkých relevantných okolností veci, ktorú prejednáva. Samotná okolnosť, že posledné uvedené opatrenie môže priniesť dodatočné výhody a širšie splňať cieľ boja proti zneužívaniu alkoholu, nemôže odôvodniť vylúčenie tohto opatrenia.
3. Článok 36 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že vnútroštátny súd je pri skúmaní vnútroštátnej právnej úpravy z hľadiska odôvodnenia týkajúceho sa ochrany zdravia a života ľudí v zmysle tohto článku povinný objektívne skúmať, či dôkazné prostriedky poskytnuté dotknutým členským štátom rozumne umožňujú usúdiť, že zvolené prostriedky sú vhodné na uskutočnenie sledovaných cieľov, ako aj možnosť dosiahnuť tieto ciele opatreniami menej obmedzujúcimi voľný pohyb tovarov a spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov.
4. Článok 36 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že preskúmanie proporcionality takého vnútroštátneho opatrenia, aké je sporné vo veci samej, sa neobmedzuje len na informácie, dôkazy alebo iný materiál, ktoré mal vnútroštátny zákonodarca k dispozícii pri prijímaní takéhoto opatrenia. Za takých okolností, aké sú vo veci samej, sa musí preskúmanie súladu uvedeného opatrenia s právom Únie vykonať na základe informácií, dôkazov alebo iného materiálu, ktoré má vnútroštátny súd k dispozícii k dátumu, ku ktorému rozhoduje, za podmienok upravených jeho vnútroštátnym právom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 339, 29.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – X-Steuerberatungsgesellschaft/Finanzamt Hannover-Nord

(Vec C-342/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Uznávanie odborných kvalifikácií — Smernica 2005/36/ES — Článok 5 — Slobodné poskytovanie služieb — Smernica 2006/123/ES — Článok 16 a článok 17 bod 6 — Článok 56 ZFEÚ — Spoločnosť poskytujúca poradenské služby v daňových veciach usadená v jednom členskom štáte, ktorá poskytuje služby v inom členskom štáte — Právna úprava členského štátu vyžadujúca zaregistrovanie a uznanie spoločností poskytujúcich poradenské služby v daňových veciach)

(2016/C 068/15)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: X-Steuerberatungsgesellschaft

Žalovaný: Finanzamt Hannover-Nord

Výrok rozsudku

Článok 56 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby právna úprava členského štátu, ktorá definuje podmienky prístupu k činnosti odbornej pomoci v daňových veciach, obmedzovala slobodné poskytovanie služieb spoločnosťou poskytujúcou poradenské služby v daňových veciach založenou podľa právnych predpisov iného členského štátu, v ktorom je táto spoločnosť usadená, a v tomto inom členskom štáte, ktorý nereguluje činnosť daňového poradenstva, vypracuje daňové priznanie pre príjemcu v prvom uvedenom členskom štáte a zašle ho daňovej správe tohto prvého štátu bez zodpovedajúceho uznania a riadneho zohľadnenia kvalifikácie nadobudnutej v iných členských štátoch uvedenou spoločnosťou alebo fyzickými osobami, ktoré v jej mene poskytujú služby odbornej pomoci v daňových veciach.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 372, 20.10.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Hamburg – Nemecko) – APEX GmbH Internationale Spedition/Hauptzollamt Hamburg-Stadt

(Vec C-371/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Obchodná politika — Dumping — Znovu nenaplniteľné plynové kamienkové vreckové zapalovače — Nariadenie (ES) č. 1225/2009 — Článok 11 ods. 2 — Uplynutie — Článok 13 — Obchádzanie — Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 260/2013 — Platnosť — Rozšírenie antidumpingových ciel k dátumu, keď nariadenie, ktorým sa zaviedli, už nebolo platné — Zmena v štruktúre obchodu)

(2016/C 068/16)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Hamburg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: APEX GmbH Internationale Spedition

Žalovaný: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Výrok rozsudku

Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 260/2013 z 18. marca 2013, ktorým sa konečné antidumpingové clo uložené nariadením (ES) č. 1458/2007 na dovoz znovu nenaplniteľných plynových kamienkových vreckových zapalovačov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike rozširuje na dovoz znovu nenaplniteľných plynových kamienkových vreckových zapalovačov odosielaných z Vietnamskej socialistickej republiky, bez ohľadu na to, či majú vo Vietnamskej socialistickej republike deklarovaný pôvod je neplatné.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 372, 20.10.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Köln – Nemecko) – Timac Agro Deutschland GmbH/Finanzamt Sankt Augustin

(Vec C-388/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Daňová právna úprava — Daň z príjmov právnických osôb — Sloboda usadiť sa — Stála prevádzkareň nerezident — Zamedzenie dvojitého zdanenia oslobodením príjmov stálej prevádzkarne nerezidenta — Zohľadnenie straty dosiahnutej takouto stálou prevádzkarňou — Dodatočné započítanie predtým zohľadnených strát v prípade prevodu prevádzkarne nerezidenta — Konečné straty)

(2016/C 068/17)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Köln

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Timac Agro Deutschland GmbH

Žalovaný: Finanzamt Sankt Augustin

Výrok rozsudku

1. Článok 49 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni takému daňovému režimu členského štátu, o aký ide vo veci samej, podľa ktorého keď spoločnosť rezident v prípade prevodu prevedie stálu prevádzkareň nachádzajúcu sa v inom členskom štáte na spoločnosť nerezidenta, patriacu do toho istého koncernu ako prvá uvedená spoločnosť, straty, ktoré boli predtým zohľadnené prevádzanou prevádzkarňou, sa dodatočne započítajú do zdaniteľného hospodárskeho výsledku spoločnosti prevodcu, keď podľa zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia príjmy takejto stálej prevádzkarne nepodliehajú zdaneniu v členskom štáte, kde spoločnosť, ktorá túto prevádzkareň ovláda, má svoje sídlo.
2. Článok 49 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni takému daňovému režimu členského štátu, o aký ide vo veci samej, ktorý v prípade prevodu spoločnosťou rezidentom stálej prevádzkarne nachádzajúcej sa v inom členskom štáte na spoločnosť nerezidenta patriacu do toho istého koncernu, ako prvá uvedená spoločnosť, vylučuje možnosť, aby spoločnosť rezident zohľadnila straty prevádzanej prevádzkarne vo svojom zdaniteľnom základe dane, keď podľa zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia prináleží výlučná právomoc zdaniť hospodársky výsledok tejto prevádzkarne členskému štátu, v ktorom má sídlo.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 372, 20.10.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Dioikitiko Efeteio Athinon – Grécko) – Viamar – Elliniki Aftokiniton kai Genikon Epicheiriseon AE/Elliniko Dimosio

(Vec C-402/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb tovaru — Daňové ustanovenia — Vnútroštátne zdanenie — Clá fiškálnej povahy — Poplatky s rovnakým účinkom — Formality spojené s prekročením hraníc — Článok 30 ZFEÚ — Článok 110 ZFEÚ — Smernica 92/12/EHS — Článok 3 ods. 3 — Smernica 2008/118/ES — Článok 1 ods. 3 — Neprebratie do vnútroštátneho práva — Priamy účinok — Výber dane z motorových vozidiel v okamihu ich dovozu na územie členského štátu — Poplatok za prihlásenie vozidla do evidencie a jeho následné uvedenie do prevádzky — Odmietnutie vrátenia poplatku v prípade, že nedôjde k prihláseniu vozidla do evidencie)

(2016/C 068/18)

Jazyk konania: gréčtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dioikitiko Efeteio Athinon

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Viamar – Elliniki Aftokiniton kai Genikon Epicheiriseon AE

Žalovaný: Elliniko Dimosio

Výrok rozsudku

1. Článok 1 ods. 3 smernice Rady 2008/118/ES zo 16. decembra 2008 o všeobecnom systéme spotrebných daní a o zrušení smernice 92/12/EHS sa má vykladať v tom zmysle, že spĺňa podmienky priameho účinku, ktorý umožňuje jednotlivcom, aby sa naň odvolávali v spore s členským štátom pred vnútroštátnym súdom.
2. Článok 30 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že bráni postupu členského štátu, akým je postup dotknutý vo veci samej, v rámci ktorého sa poplatok za prihlásenie do evidencie zaplatený pri dovoze motorových vozidiel pochádzajúcich z iných členských štátov nevracia, napriek tomu, že dotknuté motorové vozidlá, ktoré neboli nikdy prihlásené do evidencie v tomto členskom štáte, boli vyvezené do iného členského štátu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 380, 27.10.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social n°1 de Córdoba – Španielsko) – María Auxiliadora Arjona Camacho/Seguritas Seguridad España SA

(Vec C-407/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Smernica 2006/54/ES — Rovnosť zaobchádzania s mužmi a so ženami v oblasti zamestnanosti a práce — Diskriminačné prepustenie — Článok 18 — Náhrada alebo náprava skutočne spôsobenej škody — Odrádzajúci charakter — Článok 25 — Sankcie — Sankčná náhrada škody)

(2016/C 068/19)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de lo Social n°1 de Córdoba

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: María Auxiliadora Arjona Camacho

Žalovaná: Securitas Seguridad España SA

Výrok rozsudku

Článok 18 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/54/ES z 5. júla 2006 o vykonávaní zásady rovnosti príležitostí a rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami vo veciach zamestnanosti a povolania sa má vykladať v tom zmysle, že na zabezpečenie toho, aby bola škoda, ktorá bola spôsobená v dôsledku diskriminácie na základe pohlavia, skutočne napravená alebo nahradená odrádzajúcim a primeraným spôsobom, tento článok ukladá členským štátom, ktoré si zvolia peňažnú formu náhrady, povinnosť, aby do svojich vnútroštátnych právnych poriadkov zaviedli podľa pravidiel, ktoré stanovujú, opatrenia upravujúce to, že poškodenej osobe sa poskytne náhrada škody pokrývajúca spôsobenú ujmu v plnom rozsahu.

(¹) Ú. v. EÚ C 409, 17.11.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – WebMindLicenses kft/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Adó- és Vám Főigazgatóság

(Vec C-419/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Daň z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Články 2, 24, 43, 250 a 273 — Miesto poskytovania elektronicky poskytovaných služieb — Umelé stanovenie tohto miesta prostredníctvom konštrukcie zbavenej hospodárskej reality — Zneužitie práva — Nariadenie (EÚ) č. 904/2010 — Charta základných práv Európskej únie — Články 7, 8, 41, 47, 48, článok 51 ods. 1, článok 52 ods. 1 a 3 — Právo na obhajobu — Právo byť vypočutý — Použitie dôkazov zhromaždených v rámci súbežne vedeného a doposiaľ neukončeného konania trestnoprávnej povahy voči zdaniteľnej osobe daňovým orgánom — Odpočúvanie telekomunikačnej prevádzky a zaistenie elektronickej pošty)

(2016/C 068/20)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: WebMindLicenses kft

Žalovaný: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Adó- és Vám Főigazgatóság

Výrok rozsudku

1. Právo Únie sa má vykladať v tom zmysle, že na posúdenie, za okolností, akými sú okolnosti v spore vo veci samej, či licenčná zmluva, ktorej predmetom je poskytnutie know-how, ktoré umožňuje prevádzkovanie internetovej stránky, ktorou sa poskytujú interaktívne audiovizuálne služby, uzatvorená so spoločnosťou usadenou v inom členskom štáte, ako je členský štát, na ktorého území je usadená spoločnosť, ktorá poskytuje túto licenciu, predstavuje zneužitie práva s cieľom získať prospech z nižšej sadzby dane z pridanej hodnoty uplatňovanej na tieto služby v tomto inom členskom štáte, sa skutočnosť, že výlučným vlastníkom a konateľom tejto spoločnosti, ktorá poskytuje licenciu, je osoba, ktorá toto know-how vytvorila, že táto osoba má vplyv alebo kontrolu nad vývojom a využívaním uvedeného know-how a poskytovaním služieb založených na tomto know-how, že za riadenie technických nástrojov, ľudských zdrojov a finančných transakcií, ktoré sú potrebné na poskytovanie uvedených služieb, zodpovedajú subdodávatelia, ako aj dôvody, ktoré mohli viesť spoločnosť, ktorá poskytuje licenciu, poskytnúť dotknuté know-how spoločnosti usadenej v tomto inom členskom štáte, namiesto toho, aby ho využívala sama, samy osebe nezdajú rozhodujúce.

Na stanovenie, či táto zmluva predstavuje vyslovene umelú konštrukciu, skrývajúcu skutočnosť, že poskytnutie dotknutých služieb nebolo v skutočnosti vykonané spoločnosťou, ktorá nadobudla licenciu, ale spoločnosťou, ktorá licenciu poskytla, prináleží vnútroštátnemu súdu analyzovať všetky okolnosti sporu vo veci samej a najmä zistiť, či zriadenie sídla ekonomickej činnosti alebo stálej prevádzkarne spoločnosti, ktorá nadobudla licenciu, nebolo skutočné, alebo či táto spoločnosť na účely výkonu dotknutej ekonomickej činnosti nevlastní vhodnú štruktúru z hľadiska priestorov, pracovníkov a zariadení, alebo aj či uvedená spoločnosť nevykonáva túto ekonomickú činnosť vo svojom mene a na svoj účet, na svoju zodpovednosť a vlastné riziko.

2. Právo Únie sa má vykladať v tom zmysle, že v prípade konštatovania zneužitia práva, ktoré viedlo k určeniu miesta poskytovania služieb v členskom štáte inom ako v tom, v ktorom by bolo určené, ak by k tomuto zneužitíu práva nedošlo, skutočnosť, že daň z pridanej hodnoty bola zaplatená v tomto druhom členskom štáte v súlade s právnou úpravou tohto štátu, netvorí prekážku tomu, aby sa rozhodlo o dorubení tejto dane v členskom štáte miesta, v ktorom toto poskytnutie služby v skutočnosti prebehlo.
3. Nariadenie Rady (EÚ) č. 904/2010 zo 7. októbra 2010 o administratívnej spolupráci a boji proti podvodom v oblasti dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že daňový orgán jedného členského štátu, ktorý preskúmava miesto, kde sa má zaplatiť daň z pridanej hodnoty za plnenia, za ktoré už bola táto daň zaplatená v iných členských štátoch, je povinný zaslať žiadosť o informácie daňovým orgánom týchto iných členských štátov, pokiaľ je táto žiadosť vhodná, dokonca nevyhnutná, na určenie, či je povinnosť zaplatiť daň z pridanej hodnoty v prvom členskom štáte.
4. Právo Únie sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni, aby na účely uplatnenia článku 4 ods. 3 ZEÚ, článku 325 ZFEÚ, článku 2, článku 250 ods. 1 a článku 273 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty mohol daňový orgán na účely stanovenia existencie zneužitia práva v oblasti dane z pridanej hodnoty použiť dôkazy zhromaždené v rámci súbežne vedeného a doposiaľ neukončeného konania trestnoprávnej povahy voči zdaniteľnej osobe napríklad prostredníctvom odpočúvania telekomunikačnej prevádzky a zaistenia elektronickej pošty, pod podmienkou, že získanie takýchto dôkazov v rámci uvedeného konania trestnoprávnej povahy a ich použitie v rámci správneho konania neporušuje práva zaručené právom Únie.
5. Za okolností, akými sú okolnosti v spore vo veci samej, prináleží vnútroštátnemu súdu, ktorý preskúmava zákonnosť rozhodnutia o dorubení dane z pridanej hodnoty založeného na takýchto dôkazoch, overiť podľa článkov 7, 47 a článku 52 ods. 1 Charty základných práv Európskej únie na jednej strane, či odpočúvania telekomunikačnej prevádzky a zaistenie elektronickej pošty boli investigatívnymi prostriedkami upravenými zákonom a nevyhnutnými pre konanie trestnoprávnej povahy, a na druhej strane, či použitie dôkazov získaných takýmito prostriedkami uvedeným orgánom bolo tiež povolené zákonom a nevyhnutné. Okrem toho mu prináleží overiť, či v súlade so všeobecnou zásadou dodržiavania práva na obhajobu mala zdaniteľná osoba v rámci správneho konania možnosť prístupu k týmto dôkazom a byť v súvislosti s nimi vypočutá. Pokiaľ vnútroštátny súd skonštatuje, že táto zdaniteľná osoba nemala takúto možnosť, alebo že tieto dôkazy boli získané v rámci konania trestnoprávnej povahy alebo použité v správnom konaní v rozpore s článkom 7 Charty základných práv Európskej únie, musí uvedený súd tieto dôkazy vylúčiť a uvedené rozhodnutie zrušiť, ak sa z tohto dôvodu stane nepodložené. Tieto dôkazy treba vylúčiť aj vtedy, ak tento súd nie je oprávnený preskúmať, či boli získané v rámci konania trestnoprávnej povahy v súlade s právom Únie, alebo sa na základe už vykonaného preskúmania trestnoprávnym súdom v rámci kontradiktórneho konania nemôže aspoň uistiť, že boli získané v súlade s týmto právom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 439, 8.12.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 23. decembra 2015 – Európsky parlament/Rada Európskej únie

(Vec C-595/14) ⁽¹⁾

(Žaloba o neplatnosť — Nahradenie napadnutého rozhodnutia v priebehu konania — Predmet žaloby — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Podrobenie novej psychoaktívnej látky kontrolným opatreniam — Právny rámec uplatniteľný po nadobudnutí platnosti Lisabonskej zmluvy — Prechodné ustanovenia — Konzultácie Európskeho parlamentu)

(2016/C 068/21)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Európsky parlament (v zastúpení: F. Drexler, A. Caiola a M. Pencheva, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: K. Pleśniak a K. Michoel, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Vykonávacie rozhodnutie Rady 2044/688/EÚ z 25. septembra 2014 o podrobení látok 4-jód-2,5-dimetoxy-N-(2-metoxybenzyl)fenetylamín (25I-NBOMe), 3,4-dichlór-N-[[1-(dimetylamino)cyclohexyl]metyl]benzamid (AH-7921), 3,4-metyléndioxypropovale-
rón (MDPV) a 2-(3-metoxyfenyl)-2-(etylamino)cyclohexanón (metoxetamín) kontrolným opatreniam sa zrušuje.
2. Účinky vykonávacieho rozhodnutia 2014/688 zostávajú v platnosti.
3. Rada Európskej únie je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 138, 27.4.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein oikeus – Fínsko) – Virpi Komu, Hanna Ruotsalainen, Ritva Komu/Pekka Komu, Jelena Komu

(Vec C-605/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (ES) č. 44/2001 — Pôsobnosť — Výlučné právomoci — Článok 22 bod 1 — Spor, ktorého predmetom sú vecné práva k nehnuteľnosti — Pojem — Návrh na zrušenie podielového spoluvlastníctva k nehnuteľnostiam prostredníctvom predaja)

(2016/C 068/22)

Jazyk konania: fínčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Korkein oikeus

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Virpi Komu, Hanna Ruotsalainen, Ritva Komu

Žalovaní: Pekka Komu, Jelena Komu

Výrok rozsudku

Článok 22 bod 1 prvý odsek nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach sa má vykladať v tom zmysle, že žaloba o zrušenie podielového spoluvlastníctva k nehnuteľnosti prostredníctvom predaja, ktorého uskutočnenie je zverené správcovi, patrí do kategórie sporov, „ktorých predmetom sú vecné práva k nehnuteľnosti“ v zmysle tohto ustanovenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 81, 9.3.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 23. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bayerischer Verwaltungsgerichtshof – Nemecko) – Firma Theodor Pfister/Landkreis Main-Spessart

(Vec C-58/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Poľnohospodárstvo — Hygienická kontrola — Úradné kontroly krmív pre zvieratá a potravín — Financovanie kontrol — Výdavky inšpekcie spojené s porážkami — Nariadenie (ES) č. 882/2004 — Smernica 85/73/ES — Možnosť získania sumy pokrývajúcej skutočné náklady výdavkov inšpekcie, ktorá presahuje výšku poplatkov stanovených touto smernicou)

(2016/C 068/23)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Firma Theodor Pfister

Žalovaný: Landkreis Main-Spessart

Výrok rozsudku

Článok 27 ods. 3 druhá veta nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá, zmeneného a doplneného nariadením Rady (ES) č. 1791/2006 z 20. novembra 2006, sa má vykladať v tom zmysle, že povoľuje výber poplatkov za prechodné obdobie v roku 2007 za inšpekcie a kontroly týkajúce sa zdravotnej neškodnosti mäsa umožňujúce pokrytie nákladov, ktoré vznikajú príslušnému orgánu v zmysle smernice Rady 85/73/EHS z 29. januára 1985 o financovaní veterinárnych inšpekcií a kontrol čerstvého mäsa a hydínového mäsa v znení smerníc 89/662/EHS, 90/425/EHS, 90/675/EHS a 91/496/EHS, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 97/79/ES z 18. decembra 1997.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 171, 26.5.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Berlin – Nemecko) – Sandra Bitter, ako správkyňa konkurznej podstaty spoločnosti Ziegelwerk Höxter GmbH/Spolková republika Nemecko

(Vec C-580/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2003/87/ES — Systém obchodovania s emisími kvótami skleníkových plynov — Pokuta za prekročenie emisí — Proporcionalita)

(2016/C 068/24)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Berlin

Účastníci konania

Žalobkyňa: Sandra Bitter, ako správkyňa konkurznej podstaty spoločnosti Ziegelwerk Höxter GmbH

Žalovaná: Spolková republika Nemecko

Výrok

Z preskúmania položenej otázky nevyplývalo nič, čo by so zreteľom na zásadu proporcionality ovplyvnilo platnosť článku 16 ods. 3 druhej vety smernice 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES, zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/29/ES z 23. apríla 2009, v rozsahu, v akom stanovuje pokutu za prekročenie emisií vo výške 100 EUR za každú tonu ekvivalentu oxidu uhličitého emitovaného zariadením, ktorého prevádzkovateľ neodovzdal kvóty.

(¹) Ú. v. EÚ C 96, 23.3.2015.

Odvolanie podané 12. mája 2015: Edrward Guja proti uzneseniu Všeobecného súdu (druhá komora) zo 14. apríla 2015 vo veci T-823/14, Guja/Poľsko

(Vec C-352/15 P)

(2016/C 068/25)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Odvolaťel: Erward Guja (v zastúpení: M. Szczepara, Rechtsanwältin)

Ďalší účastník konania: Poľská republika

Odvolanie bolo uznesením Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. decembra 2015 zamietnuté.

Žaloba podaná 10. júla 2015 – Európska komisia/Slovinsko

(Vec C-357/15)

(2016/C 068/26)

Jazyk konania: slovinčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: E. Sanfrutos, M. Heller, D. Kukovec)

Žalovaná: Slovinská republika

Uznesením z 29. októbra 2015 predseda Súdneho dvora rozhodol o výmaze veci C-357/15 z registra Súdneho dvora a zaviazal Slovinskú republiku na náhradu trov konania.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Craiova (Rumunsko)
20. novembra 2015 – Rodica Popescu/Direcția Sanitar Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor
Gorj**

(Vec C-614/15)

(2016/C 068/27)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Craiova

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľka: Rodica Popescu

Odporca: Direcția Sanitar Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor Gorj

Prejudiciálne otázky

1. Je skutočnosť, že činnosť pracovníkov v oblasti veterinárneho zdravia, ktorí sú poverení vykonávať osobitnú kontrolu, úzko súvisí s pokračovaním činnosti toho druhu prevádzok, aké sa uvádzajú v bode [5], dostatočným dôvodom na opakované uzatváranie zmlúv na dobu určitú, bez ohľadu na všeobecné pravidlá, prijaté na účel prebratia smernice 70/1999⁽¹⁾?
2. Predstavuje zachovanie osobitných ustanovení v rámci vnútroštátnej legislatívy, umožňujúcich opakované uzatváranie pracovných zmlúv na dobu určitú v oblasti kontroly týkajúcej sa veterinárneho zdravia, a to počas obdobia uvedeného vyššie, porušenie povinnosti štátu, pokiaľ ide o prebratie smernice 70/1999?

⁽¹⁾ Smernica Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP (Ú. v. EÚ L 175, s. 43; Mim. vyd. 05/003, s. 368)

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado Contencioso-Administrativo de Oviedo (Španielsko) 27. novembra 2015 – Carlos Álvarez Santirso/Consejería de Educación, Cultura y Deporte del Principado de Asturias

(Vec C-631/15)

(2016/C 068/28)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado Contencioso-Administrativo de Oviedo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Carlos Álvarez Santirso

Žalovaný: Consejería de Educación, Cultura y Deporte del Principado de Asturias

Prejudiciálna otázka

Má sa doložiť 4 rámcovej dohody, na ktorú odkazuje smernica Rady 1999/70/ES⁽¹⁾ z 28. júna 1999 o práci na dobu určitú, vykladať v tom zmysle, že bráni regionálnej právnej úprave, akou je zákon Astúrskeho kniežatstva 6/2009 z 29. decembra o hodnotení a motivovaní pedagogických zamestnancov verejnej správy (Ley del Principado de Asturias 6/2009 de 29 de diciembre de evaluación de la función pública docente y sus incentivos), ktorý v článku 2 stanovuje, že podmienkou zaradenia do hodnotiaceho plánu (a teda aj poberania súvisiacich peňažných motivačných príplatkov) je, aby dotknutá osoba mala postavenie stáleho zamestnanca, v dôsledku čoho sú vylúčení dočasní zamestnanci?

⁽¹⁾ Smernica Rady z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP (Ú. v. EÚ L 175, s. 43; Mim. vyd. 05/003, s. 368)

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Înalta Curte de Casație și Justiție (Rumunsko)
30. novembra 2015 – Costin Popescu/Guvernul României, Ministerul Afacerilor Interne, Direcția
Regim Permise de Conducere și Înmătrulare a Vehiculelor, Direcția Rutieră, Serviciul Public
Comunitar Regim Permise de Conducere și Înmătrulare a Vehiculelor**

(Vec C-632/15)

(2016/C 068/29)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Înalta Curte de Casație și Justiție

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľ: Costin Popescu

Odporcovia: Guvernul României, Ministerul Afacerilor Interne, Direcția Regim Permise de Conducere și Înmătrulare a Vehiculelor, Direcția Rutieră, Serviciul Public Comunitar Regim Permise de Conducere și Înmătrulare a Vehiculelor

Prejudiciálna otázka

Umožňujú ustanovenia smernice Európskeho parlamentu a Rady ⁽¹⁾ 2006/126/ES Rumunsku, aby stanovilo povinnosť vzťahujúcu sa na vodičov mopedom, držiteľov úradného dokladu, ktorý ich pred 19. januárom 2013 oprávňoval viesť vozidlo na verejných pozemných komunikáciách, získať na zachovanie možnosti viesť mopedy aj po tomto dátume vodičský preukaz, a to na základe zloženia podobných skúšok, aké sú stanovené pre iné motorové vozidlá?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES z 20. decembra 2006 o vodičských preukazoch (prepracované znenie), (Ú. v. L 403, s. 18)

Odvolanie podané 2. decembra 2015: Toni Klement proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 24. septembra 2015 vo veci T-211/14, Toni Klement/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

(Vec C-642/15 P)

(2016/C 068/30)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľ: Toni Klement (v zastúpení: J. Weisser, Rechtsanwalt)

Ďalší účastník konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy odvolateľa

Odvolateľ navrhuje, aby Súdny dvor:

— zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 24. septembra 2015 vo veci T- 211/14,

— uložil žalovanému v prvom stupni povinnosť nahradiť trovy konania.

Odvolyacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu odvolania odvolateľ uvádza tri dôvody:

1. Je jednoznačné, že sporná ochranná známka bola používaná výhradne s doplňujúcim slovným prvkom „Bullerjan“. Odvolateľ tvrdí, že došlo k skresleniu dôkazov týkajúcich sa posúdenia rozlišovacej schopnosti doplneného prvku „Bullerjan“. Všeobecný súd považoval rozlišovaciu spôsobilosť doplneného prvku (len) za bežnú. Konštatovanie (len) bežnej rozlišovacej spôsobilosti nie je podporené žiadnym existujúcim dôkazom, nakoľko tieto dôkazy neposkytujú žiadnu informáciu o rozsahu, dobe trvania a intenzite používania slovného prvku „Bullerjan“, ktorý je sám zapísaný ako ochranná známka.
2. Odvolateľ ďalej uplatňuje druhý dôvod odvolania, založený na rozpornosti odôvodnenia Všeobecného súdu, týkajúceho sa jeho konštatovania vysokej rozlišovacej spôsobilosti spornej ochrannej známky. V odôvodnení Všeobecný súd na jednej strane tvrdí, že sporná ochranná známka má „neobvyklý tvar“, ale na druhej strane tvrdí, že iní výrobcovia predávajú pece veľmi podobného tvaru. Ďalší rozpor spočíva v konštatovaniach Všeobecného súdu, podľa ktorých má na jednej strane sporná ochranná známka vysokú rozlišovaciu spôsobilosť bez ohľadu na jej prípadnú funkčnosť, a na druhej strane nie je taká rozlišovacia spôsobilosť spochybnená veľmi podobným tvarom iných pecí z dôvodu, že túto veľkú podobnosť je možné vysvetliť snahou o dosiahnutie určitého technického výsledku. Odôvodnenie Všeobecného súdu je teda rozporné v dvoch ohľadoch, a teda postihnuté nesprávnymi právnymi posúdeniami.
3. Záverom odvolateľ uplatňuje tretí dôvod odvolania, založený na nesprávnych právnych posúdeniach ovplyvňujúcich v niekoľkých ohľadoch výklad a uplatnenie článku 15 ods. 1 písm. a) nariadenia o ochrannej známke Spoločenstva ⁽¹⁾. Po prvé pri posudzovaní rozlišovacej spôsobilosti spornej ochrannej známky, ktoré vyžaduje článok 15 ods. 1 písm. a) nariadenia o ochrannej známke Spoločenstva, Všeobecný súd nerešpektoval judikatúru Súdneho dvora týkajúcu sa posúdenia tejto spôsobilosti u trojrozmerných ochranných známok. Na rozdiel od požiadaviek judikatúry Súdneho dvora Všeobecný súd nevykonal vyžadované porovnanie spornej ochrannej známky s tvarmi pecí, ktoré sú obvyklé v danom odvetví. Okrem toho Všeobecný súd konštatoval, že prípadná funkčná povaha tvaru spornej ochrannej známky nie je relevantná na účely posúdenia jej rozlišovacej schopnosti. Všeobecný súd tak porušil zavedenú zásadu, podľa ktorej je pri posudzovaní rozlišovacej spôsobilosti potrebné zohľadniť všetky relevantné faktory daného prípadu. A záverom, Všeobecný súd nerešpektoval judikatúru Súdneho dvoja o používaní spôsobom umožňujúcim zaistiť zachovanie práv majiteľa zapísanej ochrannej známky, ktorá predstavuje jeden z prvkov kombinovanej ochrannej známky. Všeobecný súd sa tak domnieval, že pre ochrannú známku, ktorá predstavuje časť kombinovanej ochrannej známky je dostatočné, že je uznávaná aj ako označenie pôvodu. Všeobecný súd teda nesplnil povinnosť uloženú jasným znením článku 15 ods. 1 písm. a) o ochrannej známke Spoločenstva a judikatúrou Súdneho dvora, a síce vždy určiť aj to, či došlo k zmene rozlišovacej spôsobilosti zapísanej ochrannej známky. Toto Všeobecný súd nevykonal.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 207/2009 z 26. februára 2009 o ochrannej známke Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 78, s. 1 – 42).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vestre Landsret (Dánsko) 14. decembra 2015 – Jyske Finans A/S/Ligebehandlingsnævnet, konajúci v mene Ismara Huskica

(Vec C-668/15)

(2016/C 068/31)

Jazyk konania: dáncina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Vestre Landsret

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolyateľka: Jyske Finans A/S

Odporca: Ligebehandlingsnævnet konajúci v mene Ismara Huskica

Prejudiciálne otázky

1. Má sa zákaz priamej diskriminácie na základe etnického pôvodu v článku 2 ods. 2 písm. a) smernice Rady 2000/43/ES⁽¹⁾ z 29. júna 2000, ktorou sa zavádza zásada rovnakého zaobchádzania s osobami bez ohľadu na rasový alebo etnický pôvod, vykladať v tom zmysle, že bráni takému postupu, k akému dochádza v tejto veci, keď sa s osobami v rovnocennej situácii, ktoré sa narodili mimo škandinávskych krajín, členského štátu, Švajčiarska a Lichtenštajnska zaobchádza menej priaznivo ako s osobami, ktoré sa narodili v škandinávskych krajinách, členskom štáte, Švajčiarsku a Lichtenštajnsku?
2. Predstavuje v prípade zápornej odpovede na prvú otázku taký postup nepriamu diskrimináciu na základe etnického pôvodu v zmysle článku 2 ods. 2 písm. b) smernice Rady 2000/43/ES – pokiaľ nie je objektívne odôvodnený legitímnym cieľom a prostriedky na dosiahnutie tohto cieľa nie sú primerané a nevyhnutné?
3. Môže byť taký postup v prípade kladnej odpovede na druhú otázku v zásade odôvodnený ako primeraný a nevyhnutný prostriedok na zabezpečenie opatrení zvýšenej povinnej starostlivosti vo vzťahu ku klientovi upravenej v článku 13 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES⁽²⁾ z 26. októbra 2005 o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 180, s. 22; Mim. vyd. 20/001, s. 23.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 309, s. 15.

Žaloba podaná 17. decembra 2015 – Európska komisia/Rada Európskej únie

(Vec C-687/15)

(2016/C 068/32)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: F. Erlbacher, L. Nicolae, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy žalobkyne

- zrušiť závery Rady týkajúce sa Svetovej rádiokomunikačnej konferencie 2015 (WRC-15) Medzinárodnej telekomunikačnej únie (ITU) prijaté 26. októbra 2015 Radou na jej 3419-tom zasadnutí v Luxemburgu,
- zaviazat Radu Európskej únie na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

1. Komisia sa touto žalobou domáha zrušenia „záverov Rady týkajúcich sa Svetovej rádiokomunikačnej konferencie 2015 (WRC-15) Medzinárodnej telekomunikačnej únie (ITU)“ prijatých 26. októbra 2015 Radou na jej 3419-tom zasadnutí v Luxemburgu.
2. Táto žaloba je založená na jedinom žalobnom dôvode, podľa ktorého Rada tým, že prijala závery týkajúce sa Svetovej rádiokomunikačnej konferencie 2015 (WRC-15) Medzinárodnej telekomunikačnej únie namiesto toho, aby prijala rozhodnutie, ako to navrhovala Komisia, porušila článok 218 ods. 9 ZFEÚ, ktorý sa vzťahuje na pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie na WRC-15.
3. V tejto súvislosti Komisia uvádza, po prvé, že článok 218 ods. 9 ZFEÚ sa vzťahuje na pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v situáciách, akou je situácia v tejto veci, keď Európska únia disponuje určitým postavením v dotknutej medzinárodnej organizácii, v tomto prípade postavením člena sektoru, ktorý v súlade s článkom 3 ods. 2 ústavy ITU udeľuje Európskej únii určité práva [účasti] na činnostiach organizácie.

4. Komisia po druhé tvrdí, že revízie rádiokomunikačných nariadení, pre ktoré Komisia navrhla určiť pozície, ktoré sa majú prijať v súlade s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ, majú právne účinky v zmysle tohto ustanovenia podľa uplatniteľného medzinárodného právneho rámca a aj podľa relevantných pravidiel Únie.
 5. Po tretie, pokiaľ ide o iné podmienky na uplatnenie článku 218 ods. 9 ZFEÚ Komisia tvrdí, že sú v tejto veci splnené, keďže orgány ITU sú orgány „zriadené dohodou“, a akt, ktorým Komisia navrhla určiť pozíciu, ktorá sa má prijať, „[nedopĺňa] alebo [nemení] inštitucionálny rámec... dohody“.
-

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 10. decembra 2015 – Front Polisario/Rada

(Vec T-512/12) ⁽¹⁾

(„Zahraničné vzťahy — Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Marokom — Recipročná liberalizácia pre poľnohospodárske výrobky, spracované poľnohospodárske výrobky, ryby a výrobky rybného hospodárstva — Uplatnenie dohody na Západnú Saharu — Front Polisario — Žaloba o neplatnosť — Procesná spôsobilosť — Priama a osobná dotknutosť — Prípustnosť — Súlad s medzinárodným právom — Povinnosť odôvodnenia — Práva na obranu“)

(2016/C 068/33)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Front populaire pour la libération de la saguia-el-hamra et du rio de oro (Front Polisario) (v zastúpení: C.-E. Hafiz a G. Devers, neskôr G. Devers, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: S. Kyriakopoulou, A. Westerhof Löfflerová a N. Rouam, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne F. Castillo de la Torre, E. Paasivirta a D. Stefanov, neskôr F. Castillo de la Torre a E. Paasivirta, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Rady 2012/497/EÚ z 8. marca 2012 o uzavretí dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom o recipročných liberalizačných opatreniach pre poľnohospodárske výrobky, spracované poľnohospodárske výrobky, ryby a výrobky rybného hospodárstva a o nahradení protokolov č. 1, 2 a 3 a ich príloh a o zmenách a doplneniach Euro-stredomorskej dohody o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej (Ú. v. EÚ L 241, s. 2)

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Rady 2012/497/EÚ z 8. marca 2012 o uzavretí dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom o recipročných liberalizačných opatreniach pre poľnohospodárske výrobky, spracované poľnohospodárske výrobky, ryby a výrobky rybného hospodárstva a o nahradení protokolov č. 1, 2 a 3 a ich príloh a o zmenách a doplneniach Euro-stredomorskej dohody o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej sa zrušuje v rozsahu, v akom schvaľuje uplatnenie uvedenej dohody na Západnú Saharu.
2. Rada Európskej únie a Európska komisia znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Front populaire pour la libération de la saguia-el-hamra et du rio de oro (Front Polisario).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 55, 23.2.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. decembra 2015 – Universal Music/ÚHVT – Yello Strom (Yellow Lounge)

(Vec T-379/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Spätvzatie námietky — Zastavenie konania“)

(2016/C 068/34)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Universal Music GmbH (Berlín, Nemecko) (v zastúpení: M. Viehhus, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: pôvodne G. Schneider, neskôr G. Schneider a D. Walicka, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Yello Strom GmbH (Kolín, Nemecko) (v zastúpení: K. Gründig-Schnelle, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 20. marca 2014 (vec R 274/2013-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi spoločnosťami Yello Strom GmbH a Universal Music GmbH.

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Universal Music GmbH a Yello Strom GmbH znášajú svoje vlastné trovy konania a každá z nich znáša polovicu trov konania vynaložených Úradom pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 292, 1.9.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. decembra 2015 – Murnauer Markenvertrieb/ÚHVT – Bach Flower Remedies (MURNAUERS Bachblüten)

(Vec T-534/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Späťvzatie námietky — Zastavenie konania“)

(2016/C 068/35)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Murnauer Markenvertrieb GmbH (Egelsbach, Nemecko) (v zastúpení: F. Traub a D. Horst, avokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Bach Flower Remedies Ltd (Wimbledon, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: A. Renck a M. Petersen, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 5. mája 2014 (vec R 2041/2012-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi spoločnosťami Murnauer Markenvertrieb GmbH a Mayfield Trading Ltd

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.

2. Murnauer Markenvertieb GmbH a Mayfield Trading Ltd znášajú svoje vlastné trovy konania a každá z nich znáša polovicu trov konania vynaložených Úradom pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT).

(¹) Ú. v. EÚ C 351, 6.10.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 18. decembra 2015 – CompuGroup Medical/ÚHVT – Schatteiner (SAM)

(Vec T-850/14)

(„**Žaloba o neplatnosť — Ochranná známka Spoločenstva — Lehota na podanie žaloby — Začiatok plynutia — Oznámenie rozhodnutia odvolacieho senátu na elektronické konto zástupcu žalobkyne na ÚHVT — Omeškanie — Neexistencia vyššej moci alebo nepredvídateľnej okolnosti — Zjavná neprípustnosť**“)

(2016/C 068/36)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: CompuGroup Medical AG (Koblenz, Nemecko) (v zastúpení: B. Dix, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: H. Kunz, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Simon Schatteiner (Viedeň, Rakúsko) (v zastúpení: F. Schulz a H. Pernez, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 23. júla 2014 (vec R 818/2013-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi pánom Simonom Schatteinerom a spoločnosťou CompuGroup Medical AG

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.
2. CompuGroup Medical AG je povinná nahradiť trovy konania.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. decembra 2015 – Garcia Minguéz/Komisia

(Vec T-357/15 P) (¹)

(„**Verejná služba — Prijímanie zamestnancov — Vnútorne výberové konanie Komisie na dočasných zamestnancov inštitúcie — Nepripustenie dočasného zamestnanca výkonnej agentúry — Článok 29 ods. 1 písm. b) Služobného poriadku — Zásada rovnosti zaobchádzania — Zjavne právne nedôvodné odvolanie**“)

(2016/C 068/37)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaateľka: Maria Luisa Garcia Minguéz (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: L. Ortiz Blanco a Á. Givaja Sanz, avocats)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne J. Currall, G. Gattinara a F. Simonetti, neskôr G. Gattinara a F. Simonetti, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie proti uzneseniu Súdu pre verejnú službu Európskej únie (druhá komora) z 28. apríla 2015, Garcia Minguez/Komisia (F-72/14, ZbVS, EU:F:2015:40), ktorým sa odvolateľka domáha zrušenia tohto uznesenia

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Maria Luisa Garcia Minguez je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 279, 24.8.2015.

Žaloba podaná 11. novembra 2015 – Frame/ÚHVT – Bianca-Moden (BIANCALUNA)

(Vec T-627/15)

(2016/C 068/38)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Frame Srl (San Giuseppe Vesuviano, Taliansko) (v zastúpení: M. Borghese, R. Giordano a E. Montelione, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Bianca-Moden GmbH & Co. KG (Ochtrup, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „BIANCALUNA“ – prihláška č. 11 251 808

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu ÚHVT zo 7. augusta 2015 vo veci R 2952/2014-5

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie a/alebo
- vrátil vec na rozhodnutie ÚHVT, aby riadne analyzoval pravdepodobnosť zámery, a pritom prihliadol na výsledky dôkazu o používaní, ktorý predložila Bianca-Moden GmbH & Co. KG,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy prvostupňového konania aj tohto konania,
- alternatívne, zmenil napadnuté rozhodnutie tak, aby sa zapísali tieto tovary patriace do triedy 25: spodná bielizeň, pyžamá, trička, nohavičky, dámska spodná bielizeň

Uvádzané žalobné dôvody

- nesprávny výklad nariadenia č. 207/2009, keď sa vybralo len jedno skoršie právo,

— nesprávny výklad nariadenia č. 207/2009 pri posúdení pravdepodobnosti zámeny medzi porovnávanými označeniami

Žaloba podaná 3. decembra 2015 – BikeWorld/Komisia

(Vec T-702/15)

(2016/C 068/39)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: BikeWorld GmbH (St. Ingbert, Nemecko) (v zastúpení: J. Jovy, Rechtsanwalt)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie z 1. októbra 2014 v rozsahu, v akom sa týka žalobkyne,
- odložil výkon tohto rozhodnutia proti žalobkyni až do vydania rozhodnutia o tejto žalobe (článok 278 ZFEÚ).

Dôvody a hlavné tvrdenia

Predmetnou žalobou sa žalobkyňa domáha čiastočného zrušenia rozhodnutia Komisie C (2014) 3634 final z 1. októbra 2014 o štátnej pomoci poskytnutej Nemeckom v prospech Nürburgring (SA.31550 [2012/C] [ex 2012/N]).

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa v zásade uvádza tieto žalobné dôvody.

1. Žalobkyňa nie je totožná so stranami, ktoré sa zúčastnili na konaní, v ktorom bolo vydané napadnuté rozhodnutie. Nie je teda pasívne legitimovaná
2. Žalobkyňa sa nezúčastnila na konaní, v ktorom bolo vydané napadnuté rozhodnutie. Tým bolo porušené jej právo byť vypočutá.
3. Súčasní spoločníci nemajú nič spoločné s pôvodnými spoločníkmi/majiteľmi z obdobia udelenia pôžičiek.
4. Rozhodnutie neumožňuje dosiahnutie cieľa vrátenia, a to „zabránenie konkurenčným výhodám jednej osoby“, pretože žalobkyňa nekonkuruje žiadnej osobe a ani od poskytnutia poslednej pôžičky nikomu nekonkurovala.
5. Žalobkyňa jasne vyhlásila, že je pripravená zlikvidovať a zrušiť svoju spoločnosť, ak to bude potrebné na vyhnutie sa hroziacej insolventnosti, ktorá by nepochybne nastala, ak by musela uskutočniť akúkoľvek platbu v rámci vrátenia pomoci.

Žaloba podaná 28. novembra 2015 – Micula a i./Komisia

(Vec T-704/15)

(2016/C 068/40)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Viorel Micula (Oradea, Rumunsko), European Drinks SA (Ștei, Rumunsko), Rieni Drinks SA (Rieni, Rumunsko), Transilvania General Import-Export SRL (Oradea), West Leasing International SRL (Pantasesti, Rumunsko) (v zastúpení J. Derenne, A. Dashwood, D. Vallindas, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1470 z 30. marca 2015 o štátnej pomoci SA.38517 (2014/C) (ex 2014/NN), ktorú poskytlo Rumunsko – Rozhodcovský rozsudok z 11. decembra 2013 Micula/Rumunsko [oznámené pod číslom C(2015) 2112] (Ú. v. EÚ L 232, s. 43),
- alternatívne zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom:
 - (i) sa v ňom Viorela Micila identifikuje ako „podnik“, a teda ako časť údajne samostatnej hospodárskej jednotky, ktorá bola príjemcom pomoci;
 - (ii) sa v ňom príjemca pomoci identifikuje ako samostatná hospodárska jednotka, ktorú tvoria: Viorel Micula, Ioan Micula, S.C. European Food SA, S.C. Starmill S.R.L., S.C. Multipack, European Drinks SA, Rien Drinks SA, Scandic Distilleries SA, Transilvania General Import-Export SRL a
 - (iii) sa v jeho v článku 2 ods. 2 nariaďuje, aby Viorel Micula, Ioan Micula, S.C. European Food SA, S.C. Starmill S.R.L., S.C. Multipack, European Drinks SA, Rien Drinks SA, Scandic Distilleries SA, Transilvania General Import-Export SRL a West Leasing SRL boli spoločne a nerozdielne zodpovední za vrátenie štátnej pomoci, ktorú získal ktorýkoľvek z nich;
- zaviazal Komisiu na náhradu trov tohto konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú osem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na nedostatku právomoci a zneužití právomoci. Komisia tým, že nesprávne kvalifikovala výkon rozhodcovského rozsudku ICSID (ďalej len „rozsudok“) ako poskytnutie štátnej pomoci v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ, uplatňuje právomoci, ktoré jej prináležia v súvislosti so štátnou pomocou, ktorú poskytuje Rumunsko po jeho pristúpení do EÚ, retrospektívne na obdobie pred pristúpením. Komisia zjavne nemá právomoc konať v súvislosti so štátnou pomocou týmto spôsobom. Prijatie rozhodnutia, ktoré má zjavne takýto cieľ a účinok, ďalej predstavuje zneužitie tejto právomoci.
2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení článku 107 ods. 1 ZFEÚ.
 - Po prvé, v rozhodnutí sa nepreukazuje existencia hospodárskej výhody, keď sa ako nezlučiteľná pomoc identifikuje výkon/implementácia rozsudku. V tejto veci sú splnené podmienky vyplývajúce z rozsudku Asteris (rozsudok z 27. septembra 1988, Asteris a i. 106/87 až 120/87). Akákoľvek výhoda (*quod non*) predchádzala pristúpeniu Rumunska do EÚ, a preto nespadá do pôsobnosti pravidiel EÚ o štátnej pomoci. Po druhé sa v rozhodnutí nepreukazuje existencia selektívnosti. Bilaterálna zmluva o investíciách Rumunsko – Švédsko (ďalej len „BZI“ – právny základ rozsudku) vytvára systém všeobecnej zodpovednosti, ktorý sa uplatňuje rovnako na každého investora. Po tretie sa v tomto rozhodnutí nepreukazuje, že dotknuté opatrenie možno pripísať rumunskému štátu. Rumunsko nemá nijakú mieru voľnej úvahy, pokiaľ ide o výkon rozsudku.
3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení článku 351 ZFEÚ a všeobecných právnych zásad. Článok 351 ZFEÚ chráni povinnosti, ktoré Rumunsko prijalo na základe výkonu BZI so Švédskom v čase, keď išlo len o zmluvu medzi členským štátom (Švédskom) a tretou krajinou (Rumunskom), proti akýkoľvek prípadným účinkom pravidiel EÚ o štátnej pomoci v období po pristúpení Rumunska.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na porušení zásady ochrany legitímnej dôvery. Orgány EÚ aktívne podporovali uzatváranie BZI a vytvárali tak legitímnu dôveru, že snaha o vymáhanie takýchto zmlúv prostredníctvom rozhodcovského konania nebude napríklad na základe pravidiel o štátnej pomoci marená.

5. Piaty žalobný dôvod založený na alternatívnom tvrdení, že údajná pomoc by sa mala považovať za zlučiteľnú pomoc. Dotknuté vnútroštátne opatrenie, ktoré bolo dôvodom rozhodcovského konania a rozsudku nebolo nikdy predmetom právoplatného rozhodnutia o nezlučiteľnosti. Bolo by v každom prípade zlučiteľné s pravidlami EÚ o štátnej pomoci.
6. Šiesty žalobný dôvod založený na alternatívnom tvrdení, že rozhodnutie nesprávne identifikuje príjemcov údajnej pomoci. V tomto rozhodnutí sa nepreukázalo ani to, že Viorel a Ioan Mícula vytvárajú údajnú samostatnú hospodársku jednotku, ani to, že v tomto prípade vôbec takáto hospodárska jednotka existuje.
7. Siedmy žalobný dôvod založený na chybách v súvislosti s vrátením pomoci, ktoré rozhodnutie nariaďuje. Keďže v rozhodnutí sa nesprávne identifikujú príjemcovia údajnej pomoci, nariaďuje sa ním vrátenie pomoci jednotlivcom a spoločnostiam, ktoré nie sú príjemcami tejto pomoci.
8. Ôsmy žalobný dôvod založený na porušení podstatných formálnych náležitostí (právo byť vypočutý). Rozhodnutie, ktorým sa začína konanie vo veci formálneho zisťovania, nikde neuviedlo žalobkyne European Drinks, Rieni Drinks, West Leasing a Transilvania General Import-Export.

Žaloba podaná 9. decembra 2015 – BASF/ÚHVT – Evonik Industries (DINCH)

(Vec T-721/15)

(2016/C 068/41)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: BASF SE (Ludwigshafen am Rhein, Nemecko) (v zastúpení: A. Schulz a C. Onken, Rechtsanwälte)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Evonik Industries AG (Marl, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „DINCH“ – ochranná známka Spoločenstva č. 2 563 856

Konanie pred ÚHVT: konanie o vyhlásení neplatnosti

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 23. septembra 2015 vo veci R 2080/2014-1

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zmenil napadnuté rozhodnutie tak, aby sa zamietlo odvolanie ďalšieho účastníka konania pred odvolacím senátom
- alternatívne, zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009

Žaloba podaná 4. decembra 2015 – Verband der Bayerischen Privaten Milchwirtschaft/Komisia**(Vec T-724/15)**

(2016/C 068/42)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Verband der Bayerischen Privaten Milchwirtschaft e. V. (Mníchov, Nemecko) (v zastúpení: C. Bittner a N. Thies, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom toto rozhodnutie
 - v článku 1 stanovuje, že štátna pomoc, ktorú Nemecko poskytlo na kontroly akosti mlieka vykonané v Bavorsku v prospech mliekarenských podnikov dotknutých v Bavorsku, je v rozpore s článkom 108 ods. 3 ZFEÚ, a že táto štátna pomoc je od 1. januára 2007 nezlučiteľná s vnútorným trhom,
 - v článkoch 2 až 4 nariaďuje vymáhanie tejto pomoci spolu s úrokmi od príjemcov,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania vzniknutých žalobcovi.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Predmetnou žalobou sa žalobca domáha čiastočného zrušenia rozhodnutia Komisie C(2015) 6295 final z 18. septembra 2015 o štátnej pomoci SA.35484 (2013/C) [ex SA.35484 (2012/NN)], ktorú schválilo Nemecko na účely kontrol akosti mlieka v rámci zákona o mlieku a tukoch.

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza šesť žalobných dôvodov, ktoré sú v podstatnej časti zhodné alebo podobné s dôvodmi uvedenými vo veci T-722/15, Interessengemeinschaft privater Milchverarbeiter Bayerns/Komisia.

Žaloba podaná 11. decembra 2015 – Chemtura Netherlands/EFSA**(Vec T-725/15)**

(2016/C 068/43)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Chemtura Netherlands (Amsterdam, Holandsko) (v zastúpení: C. Mereu a K. Van Maldegem, advokáti)

Žalovaný: Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil žalobu za prípustnú a dôvodnú,
- zrušil rozhodnutie Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín (EFSA) z 10. decembra 2015 týkajúce sa uverejnenia niektorých častí Stanoviska EFSA k partnerskému preskúmaniu (peer review) v súvislosti s preskúmaním schválenia účinnej látky diflubenzuron s ohľadom na metabolit PCA, v súvislosti s ktorým žalobkyňa žiadala o zachovanie dôvernosti podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, s. 1),
- uložil žalovanému povinnosť nahradiť trovy tohto konania

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení nariadenia č. 1107/2009 a na porušení základného práva na ochranu obchodného tajomstva
 - Žalobkyňa spochybňuje právny základ, na základe ktorého žalovaný rozhodol, že má povinnosť uverejniť svoje stanovisko. Aj v prípade, že by uverejnenie stanoviska EFSA podľa článku 21 nariadenia č. 1107/2009 bolo legitímne, žalovaný porušil článok 63 nariadenia č. 1107/2009, keď uverejnil dôvernú informáciu.
2. Druhý žalobný dôvod založený na zjavne nesprávnom posúdení
 - Žalobkyňa tvrdí, že žalovaný vo svojom rozhodnutí vychádzal z nepresného pochopenia skutkového stavu a súvisiaceho vedného odboru, čo viedlo k zjavne nesprávnemu posúdeniu jej žiadosti o zachovanie dôvernosti.
3. Tretí žalobný dôvod založený na údajnom porušení základných zásad EÚ: práva na obranu a práva na riadnu správu vecí verejných
 - Žalobkyňa nemala možnosť vyjadriť sa k dokumentom, na základe ktorých boli prijaté stanoviská EFSA.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na údajnom porušení vlastných povinností EFSA
 - Žalovaný vo svojom posúdení nevychádzal zo všetkých dostupných odborných dôkazov, hoci jeho činnosť má mať najvyššiu odbornú kvalitu.
5. Piaty žalobný dôvod založený na údajnom porušení legitímnych očakávaní
 - Žalobkyňa naďalej vedie rokovania s Komisiou a z ich vzájomnej korešpondencie vyplýva, že v rámci procesu preskúmania zo strany Komisie bude mať možnosť vyjadriť sa k stanoviskám EFSA. Tieto jej vyjadrenia by sa mali vziať do úvahy pred uverejnením stanoviska EFSA.

Žaloba podaná 12. decembra 2015 – Kľujev/Rada

(Vec T-731/15)

(2016/C 068/44)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Sergij Kľujev (Doneck, Ukrajina) (v zastúpení: R. Gherson, solicitor, B. Kennelly, barrister, a T. Garner, solicitor)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1781 z 5. októbra 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/119/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine a vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/1777 z 5. októbra 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 208/2014 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine, v rozsahu, v akom sa týkajú žalobcu, a
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tom, že Rada neurčila správny právny základ. Článok 29 ZEÚ nie je správnym právnym základom pre napadnuté rozhodnutie, pretože v sťažnosti proti žalobcovi nebol žalobca identifikovaný ako jednotlivec, ktorý porušil právny štát alebo ľudské práva Ukrajine (v zmysle článku 21 ods. 2 ZEÚ a článku 23 ZEÚ). Keďže rozhodnutie bolo neplatné, Rada nemohla vychádzať z článku 215 ods. 2 ZFEÚ, aby napadnuté rozhodnutie vykonala. V čase, keď boli napadnuté rozhodnutia uložené, nebola voči žalobcovi vznesená žaloba v súvislosti s takým súdnym konaním, že by jeho činnosti ohrozovali právny štát alebo porušovali ľudské práva na Ukrajine. Obmedzujúce opatrenia v skutočnosti znamenajú schválenie porušenia práva zo strany ukrajinských orgánov pri ich zaobchádzaní so žalobcom.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tom, že Rada sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia, keď konštatovala, že žalobca splnil kritérium pre zaradenie na zoznam. Tvrdenia, ktoré Rade predložila kancelária generálneho prokurátora boli veľmi všeobecné a neboli podložené dôkazmi (a už vôbec nie „konkrétnymi“ dôkazmi) v rámci akéhokoľvek súdneho konania voči žalobcovi. Žalobca poukázal na pochybenia ešte pred uložením obmedzujúcich opatrení, ale Rada nezískala potrebné odpovede a nevyhnutné dôkazy od ukrajinských orgánov. Rada sa dopustila pochybenia aj v tom, že tvrdenia prijala bez ich overenia, najmä preto, že súdne konanie na Ukrajine nespĺňa európske normy.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tom, že Rada porušila práva žalobcu na obranu a právo na účinnú súdnu ochranu. V prípade opätovného označenia má Rada zosilnenú povinnosť vykonať preskúmanie o dožadujúcich orgánov a poskytnúť tieto informácie označenej osobe. V tomto štádiu bola povinnosť porušená.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na tom, že Rada žalobcovi neposkytla dostatočné dôvody pre jeho zaradenie na zoznam. Uvedené dôvody neboli dostatočne podrobné a presné.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na tom, že Rada vážne porušila žalobcove základné vlastnícke právo a jeho dobrú povesť. Obmedzujúce opatrenia boli uložené bez riadnej ochrany, ktorá by žalobcovi umožňovala riadne predložiť jeho prípad Rade. Obmedzujúce opatrenia sa neobmedzujú na žiaden konkrétny majetok, ktorý by mal predstavovať spreneverené verejné finančné prostriedky, a ani sa neobmedzujú len na tú časť, ktorá sa údajne spreneverila.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na tom, že aj napriek tomu, že Rada má pravdu v tom, že kritériá pre označenie možno rozšíriť na akékoľvek vyšetrovanie, ktoré nemusí súvisieť so súdnym konaním, tieto kritériá sú neprimerané a protiprávne.

Žaloba podaná 16. decembra 2015 – Portugalská republika/Komisia

(Vec T-733/15)

(2016/C 068/45)

Jazyk konania: portugalsčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes a M. Figueiredo, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci L. Silva Morais, abogado)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie oznámené generálnym sekretariátom Komisie listom SG-Greffe (2015) D1/11533 z 12. októbra 2015 ⁽¹⁾,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Portugalská republika uvádza, že žiadosť o zaplatenie zaslaná generálnym sekretariátom Komisie listom SG-Greffe (2015) D1/11533 z 12. októbra 2015 obsahuje tieto vady a teda musí sa zrušiť:

1. Odôvodnenie prijatia napadnutého aktu vychádza z toho, že Komisia si uzurpovala právomocí, ktoré patria do súdnej sféry Únie, čo zakladá vadu absencie právomoci.
2. Akt vychádza z umelého rozdelenia účinkov rozsudku Súdneho dvora vyhláseného vo veci Komisia/Portugalsko (C-76/13, EU:C:2014:2029) a teda porušuje zmluvy alebo iné právne predpisy na ich vykonanie.
3. Akt Komisie, ktorý je predmetom tejto žaloby o neplatnosť, porušuje zásadu *res iudicata* z dôvodu čoho tento akt tiež porušuje zmluvy alebo iné právne predpisy na ich vykonanie.
4. Akt je rovnako protiprávny z dôvodu porušenia zásad právnej istoty, stability právnych vzťahov a ochrany legitímnej dôvery, zakotvených právom Únie.
5. Akt porušuje zásadu zákazu dvojitého trestu, ktorá odporuje tomu, aby novým individuálnym právnym aktom bolo dosiahnuté to, čo sa nedosiahlo predtým súdnym rozhodnutím, čo predstavuje vadu porušenia zmlúv alebo iných právnych predpisov na ich vykonanie.

⁽¹⁾ Rozhodnutie generálneho riaditeľa Generálneho riaditeľstva pre komunikačné siete, obsah a technológie (DG CONNECT) Európskej komisie, ktorým sa žiada, aby Portugalská republika zaplatila sumu 580 000 eur ako penále za obdobie od 25. júna do 21. augusta 2014 o ktorom rozhodol Súdny dvor v rozsudku Komisia/Portugalsko (C-76/13, EU:C:2014:2029).

Odvolaie podané 17. decembra 2015: Európska komisia proti rozsudku Súdu pre verejnú službu zo 6. októbra 2015 vo veci F-119/14, FE/Komisia

(Vec T-734/15 P)

(2016/C 068/46)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaiteľka: Európska komisia (v zastúpení: F. Simonetti a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania: FE (Luxemburg, Luxembursko)

Návrhy

Odvolaiteľka navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozsudok Súdu pre verejnú službu zo 6. októbra 2015 vo veci F-119/14, FE/Komisia,
- zamietol žalobu podanú FE vo veci F-119/14 ako nedôvodnú,

- rozhodol, že každý účastník konania znáša svoje vlastné trovy konania v tejto inštancii,
- uložil FE povinnosť nahradiť trovy konania pred Súdom pre verejnú službu.

Odvolyacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolateľka uvádza tri odvolacie dôvody.

1. Prvý odvolací dôvod založený na viacerých nesprávnych právnych posúdeniach Súdu pre verejnú službu (SVS) a na skreslení príloh spisu pri výklade a uplatnení podmienky prijateľnosti týkajúcej sa minimálnej profesijnej praxe zo strany komisie.
2. Druhý odvolací dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení pri závere SVS, podľa ktorého sa MO dopustil zjavne nesprávneho posúdenia.
3. Tretí odvolací dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení a viacerých porušeníach povinnosti odôvodnenia zo strany SVS pri uložení povinnosti Komisii zaplatiť 10 000 eur žalobkyni v prvom stupni.

Žaloba podaná 18. decembra 2015 – The Art Company B & S/ÚHVT – Manifatture Daddato a Laurora (SHOP ART)

(Vec T-735/15)

(2016/C 068/47)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: The Art Company B & S, SA (Quel, Španielsko) (v zastúpení: L. Sánchez Calderón a J. Villamor Mugerza, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastníci konania pred odvolacím senátom: Manifatture Daddato SpA (Barletta, Taliansko), Sabina Laurora (Trani, Taliansko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: ďalší účastníci konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka obsahujúca slovné prvky „SHOP ART“ – prihláška č. 12 030 921.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 8. októbra 2015 vo veci R 3050/2014-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.
-

Žaloba podaná 18. decembra 2015 – British Aggregates a i./Komisia**(Vec T-741/15)**

(2016/C 068/48)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: British Aggregates Association (Lanark, Spojené kráľovstvo), Tinney Quarries Ltd (St. Johnston, Írsko), MBC Quarries Ltd (Ballybofey, Írsko), Mac Sand Ltd (Stranorlar, Írsko) (v zastúpení: L. Van den Hende, lawyer, a A. White, solicitor)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie z 4. augusta 2014 uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie 25. septembra 2015 o schéme štátnej pomoci SA.18859 (11/C) (ex 65/10 NN), ktorú zaviedlo Spojené kráľovstvo – Oslobodenie od dane z kameniva v Severnom Írsku (ex N 2/04),
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tom, že Komisia sa dopustila nesprávneho právneho posúdenia tým, že rozhodla, že porušenie článku 110 ZFEÚ, ako aj článku 107 ZFEÚ môžu byť spätne napravené, v dôsledku čoho sa oslobodenie od dane z kameniva v Severnom Írsku stalo zlučiteľným s vnútorným trhom.
2. Druhý žalobný dôvod, subsidiárny k prvému, založený na tom, že Komisia sa dopustila nesprávneho právneho posúdenia a nesprávneho posúdenia, keď rozhodla, že opravné opatrenie prijaté Spojeným kráľovstvom bol v súlade so zásadou efektivity a s právom na účinný prostriedok nápravy.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tom, že Komisia sa dopustila nesprávneho posúdenia tým, že rozhodla, že oslobodenie od dane z kameniva v Severnom Írsku bolo zlučiteľné s usmerneniami o štátnej pomoci na ochranu životného prostredia z roku 2008 ⁽¹⁾ a s článkom 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ. Komisia sa najmä dopustila nesprávneho posúdenia tým, že rozhodla, že tretia časť kritéria nevyhnutnosti na základe usmernení o štátnej pomoci na ochranu životného prostredia z roku 2008 bola splnená, konkrétne, či lomy v Severnom Írsku mohli alebo nemohli preniesť na zákazníkov daň z kameniva bez toho, aby to spôsobilo významné zníženie predajov.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tom, že Komisia neuskutočnila skutočne starostlivé a nestranné preskúmanie v súvislosti s otázkou, či retroaktívne opravné opatrenie prijaté Spojeným kráľovstvom bolo zlučiteľné so zásadou efektivity a s právom na účinný prostriedok nápravy a v súvislosti s otázkou, či tretia časť kritéria nevyhnutnosti podľa usmernení o štátnej pomoci na ochranu životného prostredia z roku 2008 bola splnená.
5. Piaty žalobný dôvod založený na tom, že Komisia v rozpore s článkom 296 ZFEÚ neodôvodnila, prečo retroaktívne opravné opatrenie prijaté Spojeným kráľovstvom bolo zlučiteľné so zásadou efektivity a s právom na účinný prostriedok nápravy a prečo tretia časť kritéria nevyhnutnosti podľa usmernení o štátnej pomoci na ochranu životného prostredia z roku 2008 bola splnená.

⁽¹⁾ Usmernenia o štátnej pomoci na ochranu životného prostredia, Ú. v. EÚ C 82, 2008, s. 1.

Žaloba podaná 21. decembra 2015 – Nausicaa Anadyomène a Banque d'Escompte/ECB**(Vec T-749/15)**

(2016/C 068/49)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyne: Nausicaa Anadyomène SAS (Paríž, Francúzsko) a Banque d'Escompte (Paríž) (v zastúpení: S. Rodrigues a A. Tymen, avocats)

Žalovaná: Európska centrálna banka (ECB)

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

— vyhlásil ich žalobu za prípustnú a dôvodnú,

a v dôsledku toho:

- určil, že žalovaná je v zmysle článku 340 ZFEÚ zodpovedná za pochybenia, ku ktorým došlo v rámci jej menovej politiky týkajúcej sa gréckych pohľadávok,
- zaviazal žalovanú na náhradu spôsobenej škody, vyhodnotenej na 10 901 448,38 eur pre spoločnosť Nausicaa, s možnosťou úpravy, a 239 058,84 eur pre Banque d'Escompte,
- v každom prípade zaviazal žalovanú na náhradu všetkých trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na dostatočne vážnych pochybeniach, ktorých sa dopustila ECB. Tento dôvod sa skladá z troch častí:
 - prvá časť sa týka porušenia zásady právnej istoty a zásady dodržiavania legitímnej dôvery,
 - druhá časť sa týka porušenia zásady rovnosti zaobchádzania a zásady zákazu diskriminácie a porušenia článkov 20 a 21 Charty základných práv Európskej únie (ďalej len „Charta“),
 - tretia časť sa týka porušenia zásady riadnej správy vecí verejných, porušenia článku 41 Charty a porušenia povinnosti náležitej starostlivosti.
2. Druhý žalobný dôvod založený na škode spôsobenej žalobkyniam a príčinnej súvislosti medzi nesprávnym konaním ECB a touto škodou.

Žaloba podaná 21. decembra 2015 – Contact Software/Komisia**(Vec T-751/15)**

(2016/C 068/50)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Contact Software GmbH (Brémy, Nemecko) (v zastúpení: J.-M. Schultze, S. Pautke a C. Ehlenz, Rechtsanwälte)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie C(2015) 7006 final vo veci AT.39846 – CONTACT/Dassault & PTC z 9. októbra 2015;
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Touto žalobou sa žalobkyňa domáha zrušenia rozhodnutia C(2015) 7006 final vo veci AT.39846 – CONTACT/Dassault & PTC z 9. októbra 2015, ktorým bola na základe článku 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 773/2004⁽¹⁾ zamietnutá sťažnosť žalobkyne z 18. novembra 2010.

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobkyňa štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na nesprávnej definícii relevantných trhov

Žalobkyňa tvrdí, že žalovaná sa dopúšťa právnych pochybení, ako aj zjavne nesprávneho posúdenia pri výklade a uplatnení článku 102 ZFEÚ tým, že sa nezaobrá upozorneniami a argumentmi týkajúcimi sa presnejšieho vymedzenia relevantných trhov, ktoré by jednak vymedzili vlastné trhy, špecifické pre každého dodávateľa, pre „Computer Aided Design“ (ďalej len „CAD“)-Software alebo aspoň High-End-CAD-Software pre výrobcov automobilov a dodávateľov pre automobilový priemysel, ako aj na druhej strane trh informácií o rozhraniach pre CAD Software každého z dodávateľov.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 102 ZFEÚ

V tejto súvislosti sa tvrdí, že žalovaná zjavne nesprávne vychádza z dominantného postavenia dotknutého podniku na trhu, ktoré sa zakladá predovšetkým na už uvedenom nesprávnom vymedzení trhu.

3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení povinnosti uviesť odôvodnenie

V rámci tretieho žalobného dôvodu žalobkyňa tvrdí, že zamietnutie jej sťažnosti nebolo dostatočne odôvodnené.

4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na nesprávnom uplatnení diskrečnej právomoci

Štvrtým žalobným dôvodom žalobkyňa tvrdí, že záver žalovanej, že v súlade so záujmom Spoločenstva neexistovali žiadne dostatočné dôvody pre ďalšie zaobranie sa možným porušením článku 102 ZFEÚ, je zjavne nesprávny.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 773/2004 zo 7. apríla 2004, ktoré sa týka vedenia konania Komisiou podľa článkov 81 a 82 Zmluvy o založení ES (Ú. v. ES L 123, s. 18; Mim. vyd. 08/003, s. 81).

**Žaloba podaná 22. decembra 2015 – European Dynamics Luxembourg SA a Evropaïki Dynamiki/
Komisia**

(Vec T-752/15)

(2016/C 068/51)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyne: European Dynamics Luxembourg SA (Luxemburg, Luxembursko) a Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény, Grécko) (v zastúpení: M. Sfyri a Ch. Dede, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie, ktoré im bolo oznámené listom z 29. októbra 2015, DIGIT/R/3/SDP/PT 5107460 (2015), ktorým Komisia zaradila na šieste miesto návrh žalobkyní týkajúci sa jednej z troch samostatných položiek, konkrétne položky č. 3, v rámci verejného obstarávania č. DIGIT/R3/PO/2015/0008 – STIS IV s názvom „Support and consulting services for technical informatics staff IV (STIS IV)“;
- zaviazal Komisiu na náhradu škody, ktorá vznikla žalobkyniam, pokiaľ ide o príležitosť, aby boli zaradené na prvé miesto pre položku č. 3 v rámcovej dohode STIS IV; a
- zaviazal Komisiu na náhradu všetkých trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Podľa žalobkyní musí byť napadnuté rozhodnutie zrušené, lebo uvádza nedostatočné odôvodnenie: i) týkajúce sa posúdenia technického návrhu; ii) týkajúce sa dôvodu, prečo finančné návrhy úspešných spoločností a konzorcií neboli považované za mimoriadne nízke, ako aj z dôvodu, že Komisia poruší zmluvné dokumenty a právo Únie vo vzťahu k existencii zjavne nesprávneho posúdenia.

Žaloba podaná 22. decembra 2015 – Facebook/ÚHVT – Brand IP Licensing (lovebook)

(Vec T-757/15)

(2016/C 068/52)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Facebook, Inc. (Menlo Park, Spojené štáty) (v zastúpení: M. Granada Carpenter a M. Polo Carreño, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Brand IP Licensing Ltd (Road Town, Britské Panenské ostrovy)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: Slovná ochranná známka Spoločenstva „lovebook“ – prihláška č. 9 926 577.

Konanie pred ÚHVT: Námietskové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: Rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 30. septembra 2015 vo veci R 2028/2014-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu, v akom sa ním ruší rozhodnutie námietkového oddelenia, ktoré vyhoveló námietke proti prihláške ochrannej známky Spoločenstva č. 9 926 577 LOVEBOOK na základe pravdepodobnosti zámény, založenom na jeho záveroch, že podobnosti označení sú vo vzťahu k ich odlišnostiam minimálne, a že celkový dojem z označení vo vnímaní príslušnej verejnosti je, že nie sú podobné, a že je to tak aj vtedy, keď skoršie ochranné známky majú vyššiu rozlišovaciu spôsobilosť.

— uložil povinnosť nahradiť jej trovy konania v tomto odvolaní pred Všeobecným súdom.

Uvádzaný žalobný dôvod

— porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 22. decembra 2015 – EDF Toruń/Európska chemická agentúra (ECHA)

(Vec T-758/15)

(2016/C 068/53)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: EDF Toruń SA (Toruń, Poľsko) (v zastúpení: K. Sienkiewicz, advokát)

Žalovaná: Európska chemická agentúra (ECHA)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej chemickej agentúry č. SME(2015)4950 z 3. novembra 2015, ako aj faktúru na účely dane z pridanej hodnoty č. 10054011 z 3. novembra 2015, ktorými sa vybral správny poplatok za nesprávne uvedenie veľkosti podniku pri oznámení do registra REACH,
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na neexistencii právneho účinku odporúčania Komisie zo 6. mája 2003 týkajúceho sa definície mikro, ako aj malých a stredne veľkých podnikov (2003/361/ES) a potreby uplatniť v tomto rozsahu vnútroštátne ustanovenia.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení ustanovení nariadenia (ES) č. 340/2008 ⁽¹⁾, pretože agentúra nemá právomoc uložiť pokutu podnikom, ktoré urobili oznámenie do registra REACH.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení zásady proporcionality výberom správneho poplatku, ktorý je mimoriadne vysoký v pomere k pracovnej záťaži na určenie správnej hodnoty podniku.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na prekročení právomoci výberom poplatku na základe rozhodnutia správnej rady Európskej chemickej agentúry napriek tomu, že toto rozhodnutie nemá právny účinok.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na porušení zásady rovnosti zaobchádzania tým, že sa výška správnych poplatkov vypočíta na základe veľkosti podniku, pričom neexistuje nič, čo by svedčilo v prospech zákonnosti takého riešenia.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 340/2008 zo 16. apríla 2008 o poplatkoch Európskej chemickej agentúry podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) (Ú. v. EÚ L 107, s. 6).

Žaloba podaná 23. decembra 2015 – Sogepa/Komisia**(Vec T-761/15)**

(2016/C 068/54)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Société wallonne de gestion et de participations (Sogepa) (Liège, Belgicko) (v zastúpení: A. Lepière a H. Baeyens, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil články 3, 4, 5 a 6 rozhodnutia Európskej komisie z 31. júla 2014 týkajúceho sa neoznámenej štátnej pomoci SA.34791 (2013/C) (ex 2012/NN) – Belgicko – Pomoc na záchranu Val Saint-Lambert, v rozsahu, v akom nariaďuje vrátenie sumy štátnej pomoci zodpovedajúcej dvojnásobku ekonomických výhod, ktoré spoločnosť Val Saint-Lambert skutočne získala.
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu žaloby žalobkyňa uvádza jediný žalobný dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení zo strany Komisie v súvislosti s kvalifikáciou ekonomických výhod v rámci poskytnutia pôžičky spoločnosti Val Saint-Lambert a v súvislosti s požadovaním vrátenia dvojnásobku ekonomických výhod, ktoré získala.

Žaloba podaná 29. decembra 2015 – Deutsche Lufthansa/Komisia**(Vec T-764/15)**

(2016/C 068/55)

*Jazyk konania: nemčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Deutsche Lufthansa AG (Kolín, Nemecko) (v zastúpení: A. Martin-Ehlers, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie z 1. októbra 2014 vo veci SA.32833 (2011/C) (ex 2011/NN) – letisko Hahn,
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza nasledujúce dôvody:

- procedurálne pochybenie z dôvodu neexistencie ďalšej komunikácie so žalobkyňou v roku 2014,
- neúplný popis prípadu, napriek tomu, že skutkový stav bol žalovanej známy v okamihu vydania napadnutého rozhodnutia,

- nesprávne právne posúdenie opatrení v prospech dotknutého letiska v rozsahu, v akom určité opatrenia neboli klasifikované ako štátna pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEU a iné opatrenia boli kvalifikované ako štátna pomoc zlučiteľná so spoločným trhom,
- nezohľadnenie skutočnosti, že všetky pomoci uvedené v napadnutom rozhodnutí v prospech dotknutého letiska boli v konečnom dôsledku poskytnuté spoločnosti Ryanair ako najdôležitejšiemu používateľovi tohto letiska.

Žaloba podaná 30. decembra 2015 – BelTechExport/Rada

(Vec T-765/15)

(2016/C 068/56)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: BelTechExport ZAO (Minsk, Bielorusko) (v zastúpení: J. Jerņeva a E. Koškina, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil nariadenie Rady (EÚ) 2015/1948 z 29. októbra 2015, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 765/2006 o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku (Ú. v. EÚ L 284, s. 62) v rozsahu, v akom sa v ňom rozširuje platnosť reštriktívnych opatrení, aj keď dočasne pozastavených, na žalobkyňu,
- zrušil rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1957 z 29. októbra 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2012/642/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku (Ú. v. EÚ L 284, s. 149) v rozsahu, v akom sa v ňom rozširuje platnosť reštriktívnych opatrení, aj keď dočasne pozastavených, na žalobkyňu,
- uložil Rade povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tom, že napadnuté právne akty neposkytujú dostatočné odôvodnenie pre trvalé zapísanie žalobkyne do príslušných príloh a Rada nedodrжала ustanovenia článku 296 ods. 2 ZFEÚ, podľa ktorého Rada musí poskytnúť odôvodnenie.
 2. Druhý žalobný dôvod je založený na tom, že napadnuté právne akty porušujú právo na obranu a právo na spravodlivé súdne konanie, uvedené v článku 47 Charty základných práv Európskej únie a v článkoch 6 a 13 Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, keďže sa prijali bez toho, aby žalobkyňa mala možnosť účinne uplatniť svoje právo na obhajobu, najmä právo byť vypočutá, a právo na konanie, v rámci ktorého by sa mohla účinne domáhať odstránenia svojho mena zo zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.
 3. Tretí žalobný dôvod je založený na tom, že v súvislosti s napadnutými právnymi aktmi došlo k zjavne nesprávnemu posúdeniu, keďže sa zakladajú na nesprávnom predpoklade, že žalobkyňa, ako významná spoločnosť v bieloruskom odvetví výroby a vývozu zbraní, má prospech z Lukašenkovho režimu.
 4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na tom, že napadnuté právne akty porušujú základné vlastnícke právo zakotvené v článku 17 Charty základných práv a článku 1 Protokolu č. 1 EDEP, a toto porušenie sa nezakladá na presvedčivých dôkazoch, je nedôvodné a neprimerané.
-

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Žaloba podaná 19. novembra 2015 – ZZ/Parlament

(Vec F-143/15)

(2016/C 068/57)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: A. Fombaron, avocat)

Žalovaný: Európsky parlament

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia o zamietnutí sťažnosti žalobcu smerujúcej k zrušeniu rozhodnutia o predčasnom rozviazaní jeho pracovnej zmluvy s Európskym parlamentom

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie z 19. augusta 2015 o zamietnutí sťažnosti podanej na základe článku 90 ods. 2 Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenských
- zrušiť rozhodnutie Európskeho parlamentu z 25. februára 2015,
- zrušiť rozhodnutie Európskeho parlamentu z 2. februára 2015,
- zaviazat' Európsky parlament na náhradu trov tohto konania.

Žaloba podaná 27. novembra 2015 – ZZ/Parlament

(Vec F-146/15)

(2016/C 068/58)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: S. Orlandi a T. Martin, avocats)

Žalovaný: Európsky parlament

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia Parlamentu, ktorým bola zamietnutá žiadosť žalobcu, aby boli jeho hodnotiace správy, ktoré boli vypracované od jeho povýšenia do platovej triedy AD 12, zmenené na body za zásluhy

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu z 8. apríla 2015, ktorým bola zamietnutá žiadosť, aby boli hodnotiace správy žalobcu, ktoré boli vypracované od jeho povýšenia do platovej triedy AD 12, zmenené na body za zásluhy,
- zaviazat' Parlament na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 17. decembra 2015 – ZZ/Parlament**(Vec F-147/15)**

(2016/C 068/59)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobkyňa:* ZZ (v zastúpení: M. Casado García-Hirschfeld, avocat)*Žalovaný:* Európsky parlament**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia, ktorým sa ukončuje zmluva so žalobkyňou

Návrhy žalobkyne

- zrušiť napadnuté rozhodnutie z 24. februára 2015,
- v prípade potreby zrušiť rozhodnutie o zamietnutí z 9. septembra 2015,
- zaviazat' Európsky parlament na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 21. decembra 2015 – ZZ/Komisia**(Vec F-149/15)**

(2016/C 068/60)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: L. Levi, avocat)*Žalovaná:* Európska komisia**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia, ktorým sa uložila žalobcovi sankcia zastavenia postupu do vyššieho platového stupňa a povinnosť nahradiť škodu, ktorá vznikla Európskej únii a návrh na náhradu škody ako kompenzáciu za údajne vzniknutú psychickú ujmu a poškodenie dobrého mena

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie CMS 13-005 tripartitného menovacieho orgánu v rozsahu v akom ukladá zastavenie postupu do vyššieho platového stupňa v dĺžke 18 mesiacov a náhradu škody stanovenú rozhodnutím na 108 596,35 eur;
- ak to bude potrebné, zrušiť rozhodnutie o zamietnutí námietky žalobcu;
- subsidiárne znížiť finančnú sankciu obsiahnutú v rozhodnutí CMS 13-005;
- zaviazat' žalovanú na náhradu psychickej ujmy a poškodenia dobrého mena, ktorú žalobca vyčíslil na 20 000 eur;
- zaviazat' žalovanú na náhradu trov konania.

Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 12. januára 2016 – Vermoesen a Herkens/Komisia**(Vec F-108/15) ⁽¹⁾****(2016/C 068/61)***Jazyk konania: francúzština*

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 320, 28.9.2015, s. 54.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK